

essentiel 

Lave vaisselle / Dishwasher

ELVF44C



**Aide à la réparation / After-sales solutions**

8012098

## Contenu / Table of content

- Mise en garde / *Warning*
- Nomenclature du produit / *Bom*
- Autoréparation / *Self repair*
- Informations complémentaires / *Further information*
- Conseils d'entretien et Options / *Maintenance tips and Options*

Cette notice a pour but de vous donner les informations principales vous permettant d'entretenir ou de dépanner votre appareil.

Des consignes de sécurité complètent les consignes d'installation et d'utilisation que vous retrouvez dans la notice d'utilisation de votre appareil.

## Mises en garde

Pour votre sécurité, nous recommandons de confier les réparations et l'entretien exclusivement à des professionnels qualifiés tout au long de la vie de votre appareil. Pendant la période de garantie de votre appareil, confiez l'entretien ou les réparations à un personnel qualifié et autorisé.

Tout démontage ou dommage au produit causé par une tentative de réparation du produit par une personne non agréée pourra engendrer une exclusion de garantie si le lien entre la tentative d'auto réparation et le dysfonctionnement rencontré est établi.

En cas de réparation du produit effectuée par une personne non agréée, ou par l'utilisateur lui-même, Sourcing & Création ne peut être tenu responsable de tout dommage causé au produit, ou de toute blessure, dans la mesure où ils sont liés à une maladresse de l'utilisateur ou au non-respect par ce dernier des consignes de réparation du produit.

L'utilisateur peut procéder à l'échange par lui-même des accessoires de son produit.

Les réparations et tentatives de réparation par l'utilisateur pour les pièces ne figurant pas dans cette liste et/ou ne suivant pas les instructions de sécurité, pourraient donner lieu à des problèmes de sécurité non imputables à Sourcing & Création.

En outre, pour garantir la sécurité du produit et de l'utilisateur, la réparation doit être effectuée en suivant les instructions de sécurité mentionnées ci-après.

Les informations et aides / tutoriels proposés dans ce document sont des principes généraux qui ne remplacent en aucune façon la qualification d'un professionnel, et ne peuvent donner lieu à des réclamations suite à l'utilisation de ces consignes.

Il est donc fortement recommandé aux utilisateurs de s'adresser à des réparateurs professionnels autorisés ou agréés. Au contraire, des tentatives de réparation de la part des utilisateurs peuvent causer des problèmes de sécurité et endommager le produit, provoquer un incendie, une inondation, une électrocution et/ou des blessures corporelles graves.

The purpose of this manual is to give you the main information allowing you to maintain or troubleshoot your device.

Safety instructions supplement the installation and use instructions that you find in the manual for your device.

## Warning

For your safety, we recommend that repairs and maintenance be carried out exclusively by qualified professionals throughout the life of your device. During the warranty period of your device, entrust maintenance or repairs to qualified and authorized personnel.

Any disassembly or damage to the product caused by an attempt to repair the product by an unauthorized person may result in an exclusion of warranty if the link between the attempted self-repair and the malfunction encountered is established.

In the event of repair of the product carried out by an unauthorized person, or by the user himself, Sourcing & Création cannot be held responsible for any damage caused to the product, or any injury, insofar as they are related to clumsiness on the part of the user or non-compliance by the latter with the product repair instructions

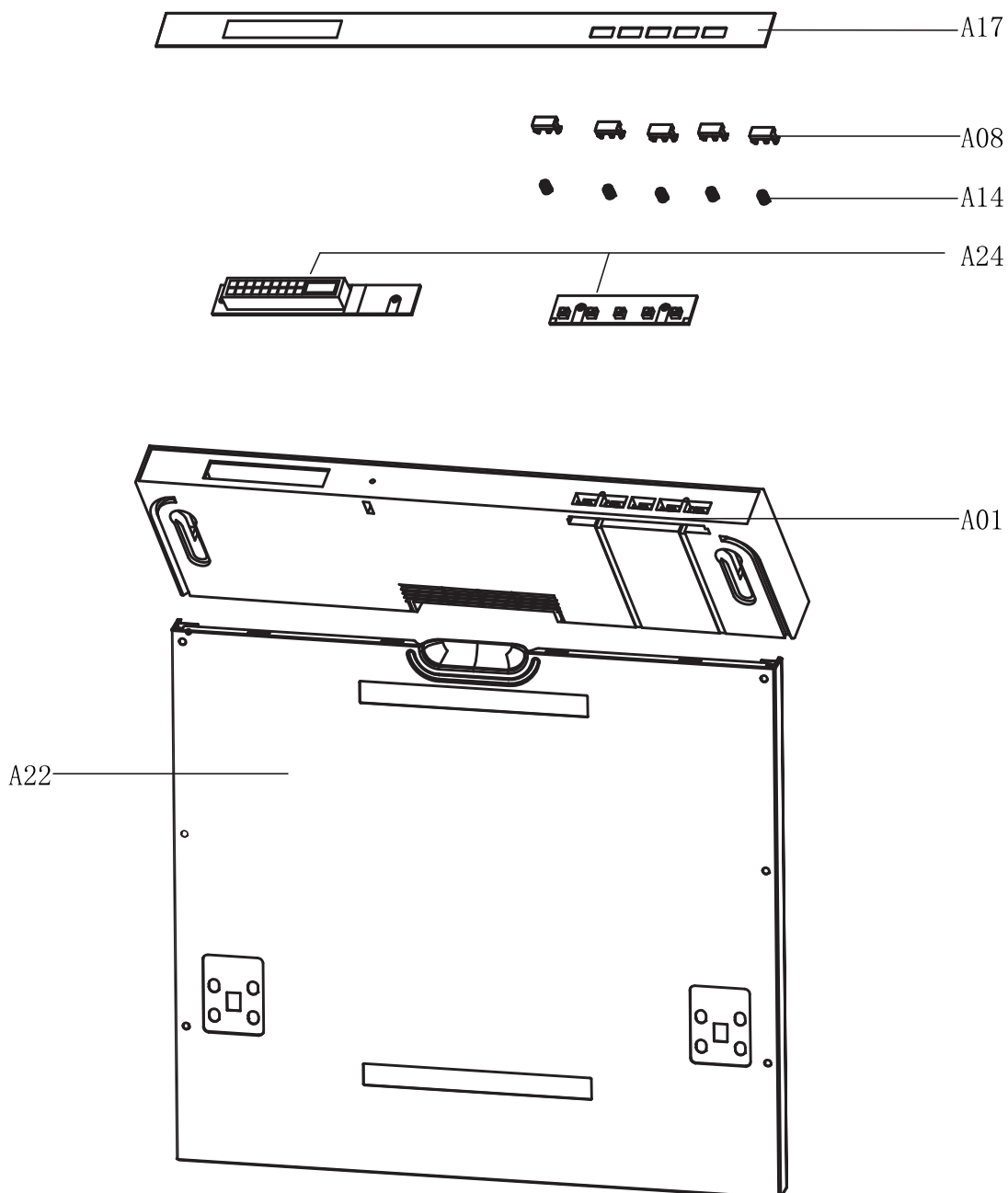
The user can carry out a repair by himself on the accessory parts concerning his product.

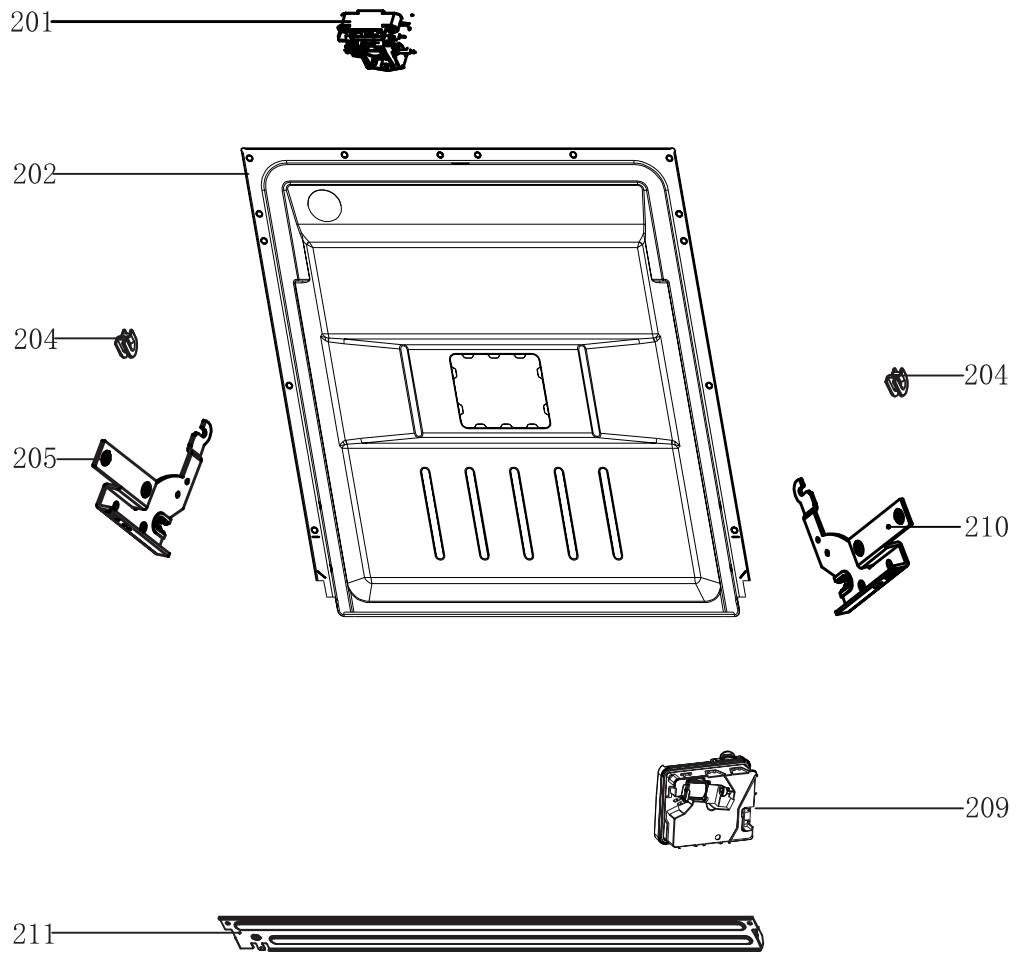
Repairs and attempted repairs by the user for parts other than accessories and/or not following the safety instructions, could give rise to safety problems not attributable to Sourcing & Création. In addition, to ensure the safety of the product and the user, the repair must be carried out by following the safety instructions mentioned below.

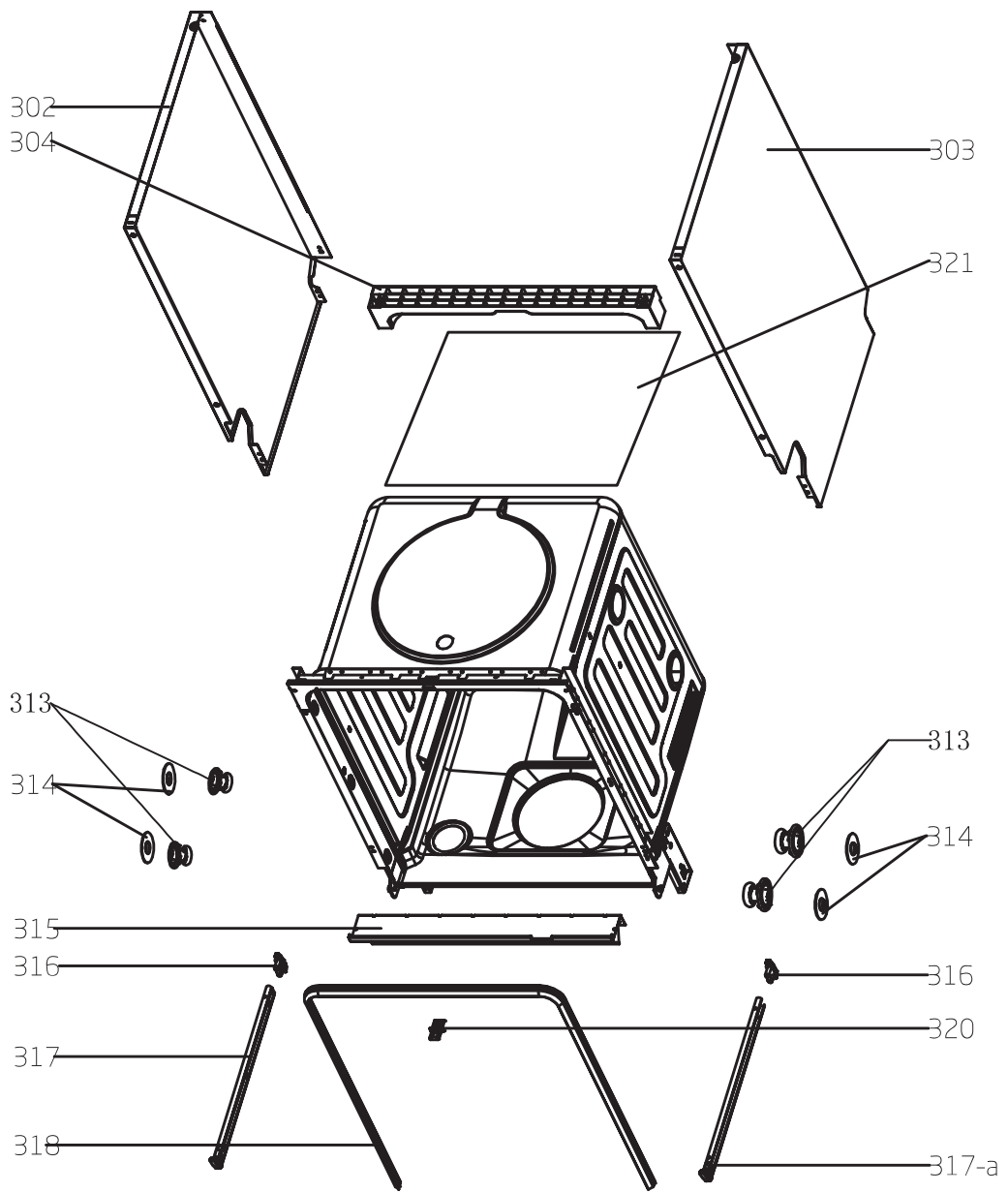
It is therefore strongly recommended that users refrain from attempting to carry out repairs with non-accessory parts, by contacting authorized or approved professional repairers in this case. On the contrary, such attempts by users may cause safety issues and damage the product, cause fire, flood, electric shock and serious personal injury.

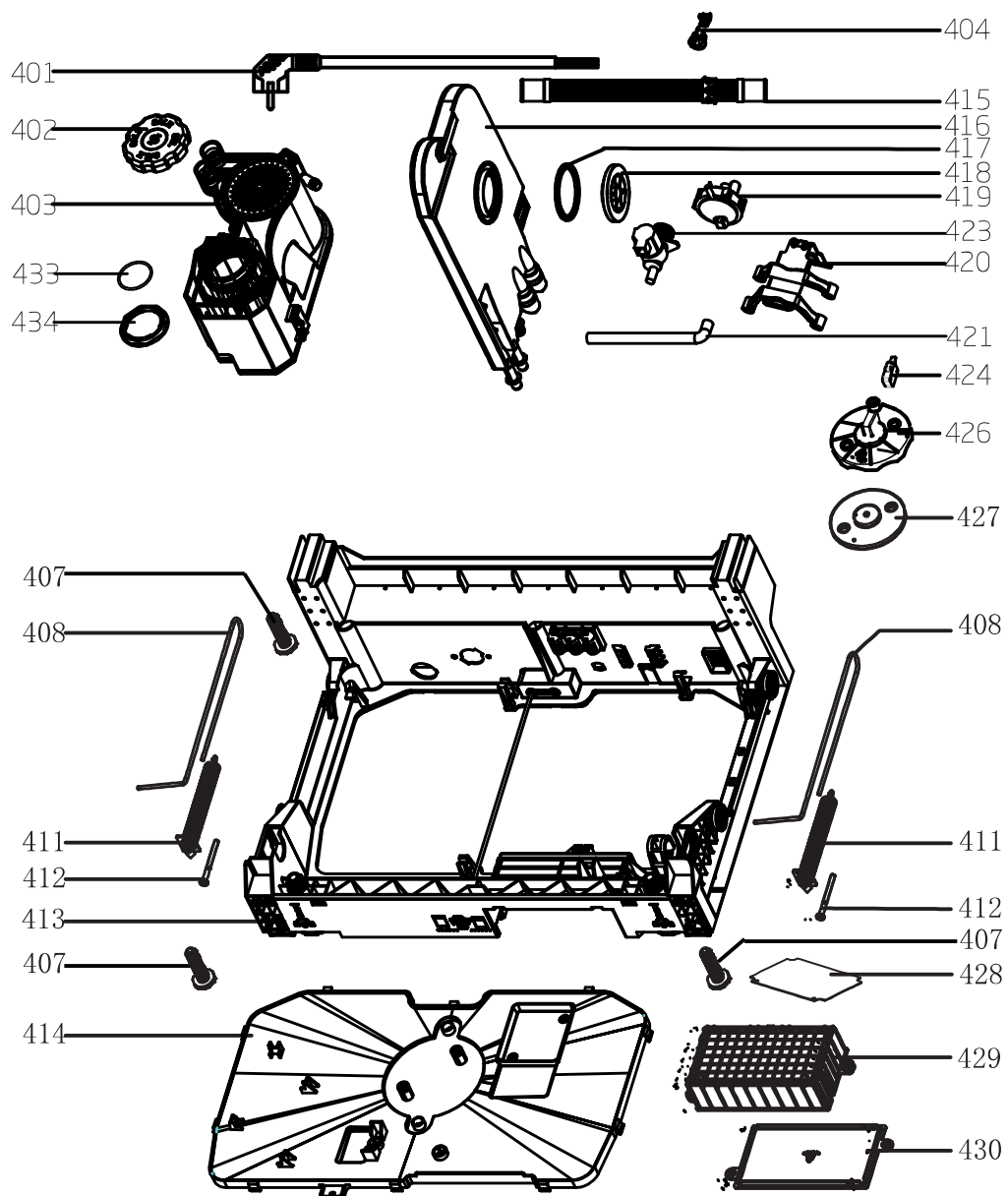
# Nomenclature du produit / Bom

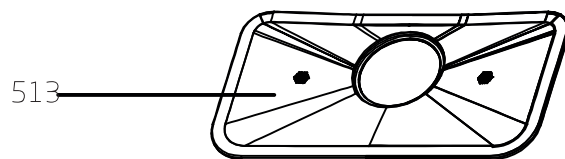
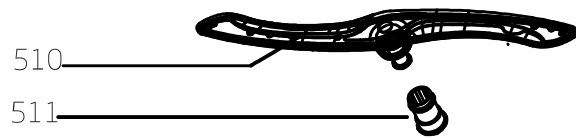
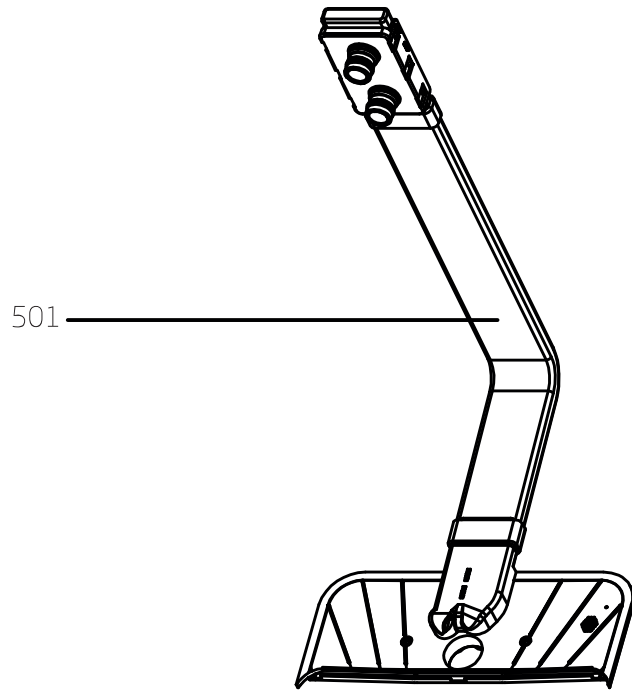
## Vue éclatée / Exploded view

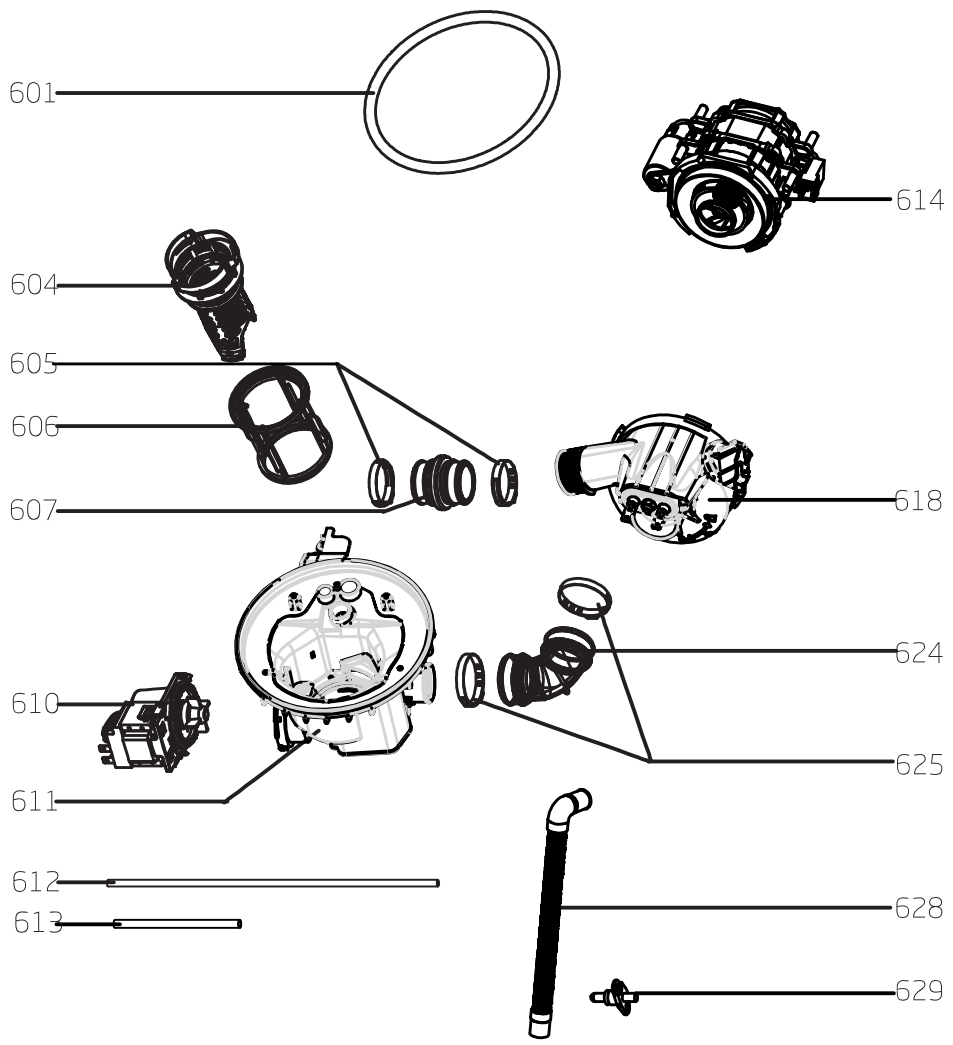


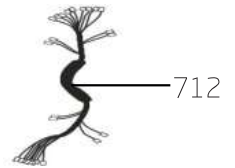
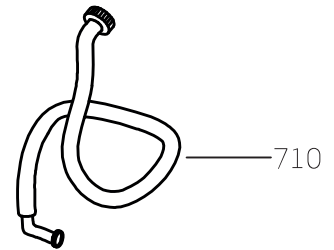
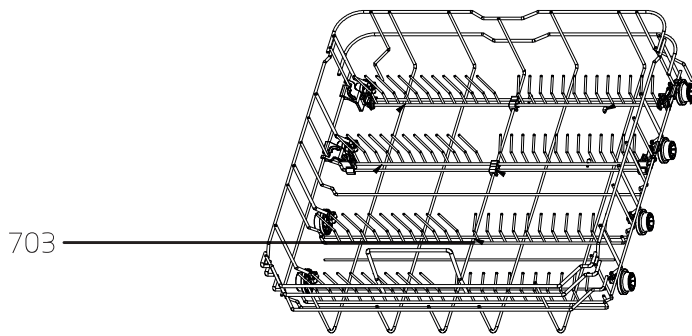
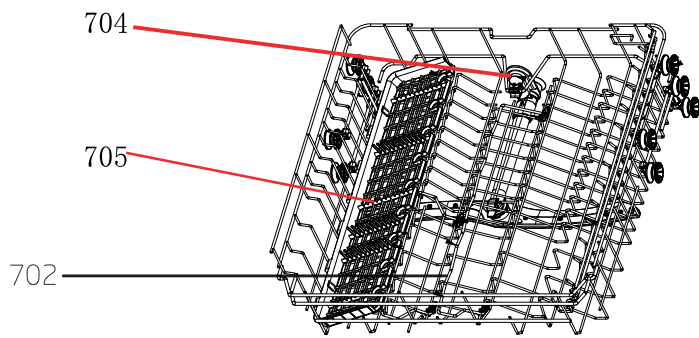
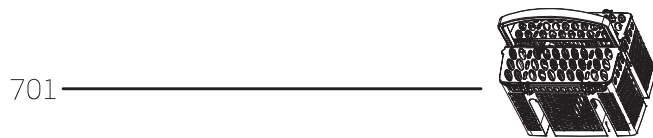






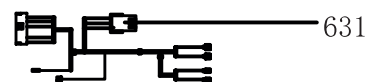
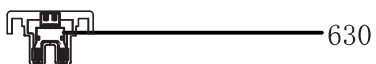
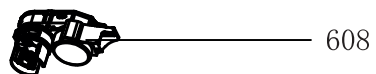
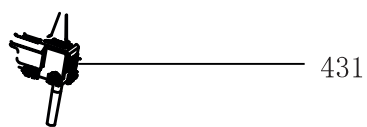
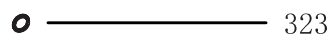
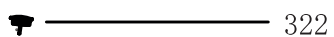
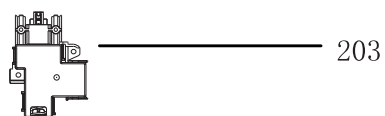






1	ST4X14	X4	7	X2	720
2	ST3.5X25	X2	8	X2	
3	ST4X30	X2	9	X2	
4	ST3.5X45	X4	10	X2	
5		X1			
6	ST3.5X16	X2			

These parts are optional. Only serial numbers listed in the spare parts list represent the parts the machine possesses.



# Liste des pièces détachées / Spare parts list

Les pièces détachées, hors liste, repérées sur la vue éclatée, peuvent faire l'objet d'une demande de codification, sous conditions(1)

Spare parts not listed, identified on the exploded view, may be subject to a coding request, under certain conditions(1)



(1) Conditions : productible et livrable par le fabricant / (1) Conditions: producible and deliverable by the manufacturer

N° VUE	REFERENCE	DESIGNATION (FR)	DESIGNATION (ENG)	CODE
A01	9028097	BANDEAU COMMANDE	Control Panel	12176000007181
A08	9028098	BOUTONS	Button	12176000000424
A14	9028099	RESSORT (BOUTON)	Spring	12976000000141
A17	9028100	PATCH (BANDEAU COMMANDE)	Control Panel Patch	12176000A80259
A22	9011730	PORTE EXTERNE	Outer Door	12276000014971
A24	9028101	CARTE (AFFICHEUR)	Display panel	17176000A13309
201	9017640	VERROUILLAGE (PORTE)	Door Swith Assembly	17476000007454
202	9011732	PORTE INTERNE	Inner Door Assembly	12276000A23871
203	9018580	VERROUILLAGE (PORTE)	Door Lock Assembly	12176000030346
204	9022628	FIXATION (CROCHET SANGLE PORTE)	Snap Ring	12176000003629
205	9028088	CHARNIERE GAUCHE	Left Hinge Assembly	12276000021255
209	9028102	BOITE A PRODUIT	Dispenser	17476000010723
210	9028090	CHARNIERE DROITE	Right Hinge Assembly	12276000021256
211	9028103	TRAVERSE AVANT	Connecting Board	12276000019605
302	9028104	PANNEAU LATERAL GAUCHE	Left Side Panel	12276000026818
303	9011737	PANNEAU LATERAL DROIT	Right Side Plate	12276000014953
304	9011738	SUPPORT ARRIERE	Upper Back Support	12176000003869
313	9003534	ROULETTE (SUPPORT RAIL)	Rail Support Assembly	12176000010412
314	9022643	SUPPORT GUIDE (PANIER SUPERIEUR)	Basket Guider Supporting Holder	12176000008573
315	9028105	MOUSSE ISOLANT BRUIT	Acoustic Panel	12276000022290
316	9003587	TAQUET ARRIERE (RAIL)	Stopper	12176000008496
317	9022646	GUIDE GAUCHE (PANIER SUPERIEUR)	Guide Rail Assembly	12276000001357
317-a	9022647	GUIDE DROIT (PANIER SUPERIEUR)	Guide Rail Assembly	12276000001360
318	9028075	JOINT CONTOUR (PORTE)	Seal	12676000000846
320	9023277	CROCHET (DOIGT VERROUILLAGE)	Door Lock Hook	12176000009491
321	9005212	PANNEAU ARRIERE	Absorbent Cotton	12176000021784
401	9011704	CABLE ALIMENTATION	European Standard Power Cord	17476000007384
402	9022675	BOUCHON (POT A SEL)	Softener Cover Assembly	12176000010640
403	9028106	ADOUCCISSEUR	Softener	17476000010222
404	9021622	FIXATION (CABLE ALIMENTATION)	Power Cord Clasper	12176000009490
407	9011741	PIED	Foot	12176000009726
408	9028107	CABLE TRACTION (CHARNIERE) 590MM	Door Rope	12976000000400
411	9003543	RESSORT (PORTE)	Spring	12976000000203
412	9022663	VIS AJUSTEMENT (RESSORT PORTE)	Adjust Screw of Door Spring	12976000001001
413+407	9011742	BASE	Base Tray Assembly	12176000019571
414	9011743	COUVERCLE (BASE)	Base Tray Cover	12176000019565
415	9023286	TUYAU VIDANGE	Drain Pipe Assembly	12676000000138
416	9021898	REPARTITEUR EAU + DEBIMETRE	Air Breather Assembly	12176000003906
417	9001769	JOINT (BOITE A EAU)	Washer	12676000000713
418	9004992	ECROU (BOITE A EAU)	Air Breather Nut	12176000013663
419	9011744	PRESSOSTAT SP-PS01 140/120	Pressure Switch	17476000007426
420	9003547	SUPPORT (MOTEUR)	Hook Assembly	12276000008925
421	9011745	TUYAU (BOITE A EAU)	Inlet Hose Of Air Breather	12676000000140
423	9011746	ELECTROVANNE 1VOIE180 220-240V 2.5L/MIN	Water Inlet Valve	17476000007448
424	9022671	INTERRUPTEUR DEBORDEMENT MS1-03 250VAC	Microswitch	17476000001137
426	9002467	SUPPORT (INTERRUPTEUR DEBORDEMENT)	Switch Seat	12176000003125
427	9022669	FLOTTEUR	Float	12876000000050
428	9028108	CARTE COMMANDE	Main Circuit Board	17176000040562
429	9011748	CACHE (BOITIER CARTE COMMANDE)	PCB Box Cover	12176000016897
430	9011749	BOITIER (CARTE COMMANDE)	PCB Box	12176000016896
433	9011750	JOINT (ADOUCCISSEUR)	Softener Gasket	12676000004982
434	9022674	BOUCHON (ADOUCCISSEUR)	Softener Nut	12176000009513
501	9003550	CANNE ARRIVEE EAU (BRAS SUPERIEUR)	Inner Pipe Assembly	12176000009430
510	9003551	BRAS LAVAGE INFERIEUR	Lower Sprayer	12176000009161
511	9022681	PIVOT (BRAS LAVAGE)	Lower Sprayer Seat	12176000008645
513	9021905	FILTRE INOX (FOND CUVE)	Plane Filter	12176000003689
601	9004994	JOINT (PUIT FOND CUVE)	Seal Ring	12676000001461
604	9011752	POIGNEE (FILTRE)	Filter Handle	12176000026949
605	9011720	COLLIER 39.6MM (CONNECTEUR RESISTANCE)	Clamp	12976000004604
606	9022694	FILTRE CYLINDRIQUE	Cylindrical Filter	12176000003676
607	9011753	TUYAU (POMPE CYCLAGE)	Washing Pump Outlet Pipe	12676000000132
608	9018585	MOTEUR DISTRIBUTEUR ASPERSION TY50-AF	Distributary Valve	17476000001269
610	9001787	POMPE VIDANGE 1718C	Drain Pump	17476000007443
611	9005214	PUIT (FOND CUVE)	Water Cup Assembly	12176000016225
612	9005560	TUYAU (PRESSOSTAT)	Pressure Switch Pvc Pipe	12676000000687
613	9004996	DURITE SORTIE	Water Outlet Pipe	12676000001521

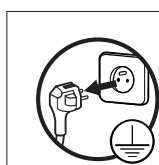
N° VUE	REFERENCE	DESIGNATION (FR)	DESIGNATION (ENG)	CODE
614	9028109	TURBINE (POMPE CYCLAGE YXW50-2E(L))	Impeller	12176000008792
614	9018221	POMPE CYCLAGE YXW50-2E(L) AVEC COUVERCLE	Induction Pump	11001010000700
618	9011756	RESISTANCE 1800W AVEC CAPOT (POMPE)	Heating Tube Assembly	17476000007431
624	9011757	TUYAU CUVE/RESISTANCE	Inlet Pipe	12676000000162
625	9011758	COLLIER (TUYAU BOITE A EAU)	Clamp	12976000000308
628	9003558	TUYAU VIDANGE	Drain Hose	12676000000947
629	9003594	SONDE TEMPERATURE (BLOC HYDRAULIQUE)	Temperature Sensor	17176000012008
630	9018586	SONDE TURBIDITE TBS-1006 + JOINT	Turbidity Sensor	17176000014521
631	9005217	FAISCEAU ELECTRIQUE	Wire Harness	17476000000189
701	9003561	PANIER A COUVERTS	Cutlery Basket	12176000002705
702	9028111	PANIER SUPERIEUR	Upper Basket Assembly	12976000007639
703	9028112	PANIER INFERIEUR	Lower Basket Assembly	12976000007636
704	9005000	BRAS LAVAGE SUPERIEUR	Middle Spayer Assembly	12176000009173
705	9004999	ETAGERE (PANIER SUPERIEUR)	Knife and Fork Rack	12176000002821
710	9011718	TUYAU ARRIVEE EAU	Water Inlet Pipe Assembly	12176000024909
711	9023290	ENTONNOIR A SEL	Salt Filler	12176000010312
712	9028080	FILERIE	Wire Harness	17476000A09275
720	9028113	KIT FIXATION (PORTE)	Accessory Bag	12976000000292

# Autoréparation / Self-Repair

## Consignes de Sécurité

	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le symbole de l'éclair dans un triangle équilatéral attire l'attention de l'utilisateur sur la présence, dans le boîtier de l'appareil, d'une tension élevée, non isolée, dont l'amplitude pourrait être suffisante pour constituer un risque de décharge électrique sur les personnes.</li><li>• The lightning in a triangle symbol is to warn the user of an uninsulated high voltage in the device's system that could be strong enough to pose an electric shock hazard for people.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le point d'exclamation inscrit dans un triangle équilatéral attire l'attention de l'utilisateur sur la présence de consignes de sécurité importantes de fonctionnement ou de maintenance (entretien courant) dans la notice accompagnant l'appareil.</li><li>• The exclamation mark in a triangle symbol is used to draw the user's attention to key operational or maintenance (routine maintenance) safety instructions in the instructions accompanying the appliance.</li></ul>

- Travaillez dans un environnement dégagé et éloigné de toutes substances inflammables ou explosives à proximité de votre appareil.
- Ne manipulez pas l'appareil ou le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.
- Portez un équipement de protection (gants, lunettes de sécurité, etc.) pour prévenir les blessures et les chocs électriques pendant l'entretien, le démontage ou la réparation de votre appareil.



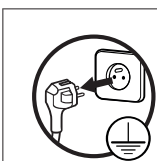
**Avant toute intervention d'entretien, de démontage ou de réparation : Débranchez les prises d'alimentation CA et/ou CC de votre prise secteur.**

- Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation pour le débrancher mais toujours au niveau de la fiche.
- Si le câble d'alimentation de votre appareil est endommagé, il doit être remplacé par votre revendeur, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger. Ne mettez jamais l'appareil en marche si le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé(e).
- Si le tuyau d'alimentation ou d'évacuation d'eau (**uniquement pour un appareil nécessitant une alimentation et évacuation en eau**) est endommagé, il doit être remplacé par votre revendeur, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout risque d'inondation. Ne mettez jamais l'appareil en marche si le tuyau d'alimentation ou d'évacuation d'eau est endommagé.

- Entretien: retirez les poussières ou tout corps étranger dans le produit, les câbles et les raccordements.
- Si vous devez coucher votre produit, posez-le délicatement et uniquement sur le côté ou sur la face arrière en utilisant une protection au sol.
- Lorsqu'une ou des pièces doivent être changées, assurez-vous que le technicien a utilisé des pièces de rechange d'origine ou comportant les mêmes caractéristiques et les mêmes performances que celles-ci.
- Une pièce de remplacement qui ne possède pas les mêmes caractéristiques de sécurité que la pièce de remplacement recommandée peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou présenter d'autres dangers.
- Réinstallez les éléments démontés à leur emplacement d'origine. Vérifiez toujours que les vis, les composants et le câblage ont été correctement réinstallés.
- Assurez-vous que l'espace autour des pièces entretenues ou échangées n'a subi aucun dommage.
- Si vous utilisez un instrument de mesure, raccordez toujours un fil de terre de l'instrument de test à la mise à la terre du châssis de l'instrument avant de relier le fil positif ; retirez toujours le fil de terre de l'instrument en dernier.

## Safety instructions

- Work in an open environment away from any flammable or explosive substances near your device.
- Do not handle the appliance or the power cord with wet hands.
- Wear protective equipment (gloves, safety glasses, etc.) to prevent injury and electric shock during maintenance, disassembly or repair of your device.



**Before any maintenance, disassembly or repair work:  
Disconnect the AC and / or DC power plugs from your outlet.**

- Never pull on the power cord to disconnect it, always at the plug.
- If the power cable of your appliance is damaged, it must be replaced by your dealer, its after-sales service or a similarly qualified person in order to avoid any danger. Never start the product if the power cord or plug is damaged.
- If the water supply or drain hose (**only for an appliance requiring water supply and drain**) is damaged, it must be replaced by your dealer, his after-sales service or a similarly qualified person in order to avoid any risk of flooding. Never switch on the appliance if the water supply or drain hose is damaged.
- Remove dust or any foreign object in the product, cables and connections.


- If you need to lay your product down, lay it down gently and only on its side or back side using floor protection.
- When one or more parts must be changed, make sure that the technician has used spare parts that are original or have the same characteristics and performance as these.
- A replacement part that does not have the same safety characteristics as the recommended replacement part may provide electric shock, fire and / or other hazards.
- Reinstall the removed items in their original locations. Check that the components have always been correctly reinstalled.
- Make sure that the space around the serviced or exchanged parts has not been damaged.
- If you are using a measuring instrument, always connect a test instrument ground wire to the instrument chassis ground before connecting the positive wire; Always remove the ground wire from the measuring instrument last.

## Codes erreurs / Résolutions des problèmes / Dépannage Errors codes / Troubleshooting

### Conseils de dépannage

Avant d'appeler un technicien

La consultation des tableaux des pages suivantes peut vous éviter d'avoir à appeler un technicien.

Problème	Causes possibles	Solutions
Le lave-vaisselle ne démarre pas.	Un fusible a grillé ou le disjoncteur s'est déclenché.	Remplacez le fusible de votre installation ou enclenchez à nouveau le disjoncteur. Retirez tous les autres appareils utilisant le même circuit que le lave-vaisselle.
	L'appareil n'est pas sous tension.	Vérifiez que le lave-vaisselle est mis en marche et que sa porte est bien fermée. Vérifiez que le cordon d'alimentation est correctement branché à la prise murale.
	La pression d'eau est faible.	Vérifiez que l'arrivée d'eau est correctement raccordée et que le robinet d'eau est ouvert.
	La porte du lave-vaisselle n'est pas fermée correctement.	Veillez à bien fermer la porte en enclenchant le loquet. Vérifiez que les paniers ne sont pas mal positionnés.
	Vous n'avez pas démarré le programme.	Appuyez sur le bouton  .

L'eau du lave-vaisselle ne se vidange pas.	Le tuyau de vidange est tordu ou coincé.	Vérifiez le tuyau de vidange.
	Le filtre est bouché.	Contrôlez le préfiltre.
	L'évier de la cuisine est bouché.	Vérifiez si l'évier de la cuisine se vide correctement. Si c'est l'évier de la cuisine qui est bouché, vous aurez besoin d'un plombier plutôt que d'un réparateur de lave-vaisselle.
Présence de mousse dans la cuve.	Le détergent n'est pas adapté.	Utilisez uniquement un détergent spécifique pour lave-vaisselle pour éviter la formation de mousse. Si cela se produit, ouvrez le lave-vaisselle et laissez la mousse s'évaporer. Ajoutez 1 litre d'eau froide dans la cuve du lave-vaisselle. Fermez la porte du lave-vaisselle et sélectionnez n'importe quel cycle. Dès le démarrage, le lave-vaisselle évacuera l'eau. Ouvrez la porte une fois la phase de vidange terminée et vérifiez si la mousse a disparu. Répétez l'opération si nécessaire.
	Du produit de rinçage a été renversé.	Essayez toujours immédiatement tout produit de rinçage renversé.
L'intérieur de la cuve est taché.	Un détergent à base de colorant a peut-être été utilisé.	Assurez-vous que votre détergent ne contient pas de colorant.

<p>Une pellicule blanche recouvre la surface intérieure.</p>	<p>Minéraux présents dans l'eau calcaire.</p>	<p>Pour nettoyer l'intérieur de l'appareil, utilisez une éponge humide avec du détergent pour lave-vaisselle et portez des gants en caoutchouc. N'utilisez jamais d'autres produits de nettoyage que du détergent pour lave-vaisselle, pour éviter le risque de formation de mousse.</p>
<p>Taches de rouille sur les couverts.</p>	<p>Les objets concernés ne résistent pas à la corrosion.</p>	<p>Évitez de passer au lave-vaisselle des objets qui ne résistent pas à la corrosion.</p>
	<p>Vous n'avez pas démarré de programme juste après l'ajout de sel régénérant. Du sel s'est retrouvé dans le cycle de lavage.</p>	<p>Lancez toujours un programme de lavage à vide après avoir ajouté du sel. Ne sélectionnez pas la fonction Turbo (si elle existe sur votre modèle), après avoir ajouté du sel régénérant.</p>
	<p>Le couvercle de l'adoucisseur d'eau est mal fixé.</p>	<p>Vérifiez que le couvercle de l'adoucisseur d'eau est bien fermé.</p>
<p>Bruits de chocs provenant du lave-vaisselle.</p>	<p>Un bras de lavage tape contre un objet dans un panier.</p>	<p>Arrêtez le programme et réorganisez les objets qui entravent le bras de lavage.</p>
<p>Bruits de cliquetis provenant du lave-vaisselle.</p>	<p>Des éléments de vaisselle ont été placés en vrac dans le lave-vaisselle.</p>	<p>Arrêtez le programme et réorganisez la vaisselle.</p>
<p>Bruits de chocs provenant des conduites d'eau.</p>	<p>Ceci peut être lié à l'installation sur place ou au diamètre des tuyaux.</p>	<p>Ceci est sans influence sur les fonctionnalités du lave-vaisselle. En cas de doute, contactez un plombier qualifié.</p>

La vaisselle n'est pas propre.	La vaisselle n'a pas été chargée correctement.	Référez-vous au chapitre « Préparation et chargement de la vaisselle ».
	Le programme n'était pas suffisamment puissant.	Sélectionnez un programme plus intensif.
	Une quantité insuffisante de détergent a été libérée.	Utilisez plus de détergent, ou changez-en.
	La vaisselle bloque le mouvement des bras de lavage.	Réorganisez les objets pour que les bras de lavage puissent tourner librement.
	Le groupe filtre n'est pas propre ou n'a pas été correctement inséré au fond de la cuve. Ceci peut bloquer les jets des bras de lavage.	Nettoyez et/ou insérez correctement le filtre. Nettoyez les jets des bras de lavage.
Les verres sont troubles.	Combinaison d'une eau douce et d'une trop grande quantité de détergent.	Utilisez moins de détergent si votre eau est douce et sélectionnez un cycle plus court pour laver les verres.
Des taches blanches apparaissent sur la vaisselle et les verres.	Dans les régions où l'eau est calcaire, des dépôts calcaires peuvent apparaître.	Ajoutez plus de détergent.
Marques noires ou grises sur la vaisselle.	Des ustensiles en aluminium ont frotté contre la vaisselle.	Utilisez un nettoyant légèrement abrasif pour éliminer ces traces.
Il reste du détergent dans le compartiment.	La vaisselle bloque le compartiment à détergent.	Chargez la vaisselle correctement.

La vaisselle ne sèche pas.	Chargement incorrect.	Chargez le lave-vaisselle de la manière indiquée dans ce guide.
	La vaisselle a été sortie trop tôt.	Ne videz pas votre lave-vaisselle immédiatement après le lavage. Entrouvrez la porte pour que la vapeur puisse sortir. Attendez que la température intérieure ait diminué et que la vaisselle ne soit pas trop chaude au toucher avant de la sortir. Commencez par décharger le panier inférieur pour éviter de faire couler de l'eau sur la vaisselle propre depuis le panier supérieur.
	Le mauvais programme a été sélectionné.	Avec un programme court, la température de lavage est plus basse, ce qui diminue les performances de lavage. Choisissez un programme avec une durée de lavage longue.
	Utilisation de couverts avec un revêtement de mauvaise qualité.	L'évacuation de l'eau est plus difficile avec ces objets. Les couverts ou la vaisselle de ce type ne doivent pas être passés au lave-vaisselle.

## codes d'erreur

En cas de dysfonctionnement, le lave-vaisselle affichera des codes d'erreur pour vous aider à identifier le problème :


Codes	Signification	Causes possibles
E1	Temps de remplissage plus long.	Les robinets ne sont pas ouverts, l'arrivée d'eau est obstruée ou la pression d'eau est trop faible.
E3	La température requise n'est pas atteinte.	Dysfonctionnement d'un élément chauffant.
E4	Débordement	Un élément du lave-vaisselle fuit.
Ed	Problème de câblage	Circuit ouvert ou rupture du câblage de communication

- En cas de débordement, coupez l'arrivée d'eau principale avant d'appeler un technicien.
- Si de l'eau se trouve au fond de la cuve en raison d'un trop-plein ou d'une petite fuite, cette eau doit être retirée avant de redémarrer le lave-vaisselle.

## Troubleshooting tips

### Before calling a technician

Consulting the tables on the following pages may avoid you having to call a technician.

Issue	Possible causes	Solutions
The dishwasher won't start.	A fuse has blown or the circuit breaker has tripped.	Replace the fuse in your installation or reset the circuit breaker. Remove all other appliances using the same circuit as the dishwasher.
	The appliance isn't powered on.	Check that the dishwasher is switched on and that the door is closed. Make sure the power cable is correctly plugged into the wall socket.
	The water pressure is low.	Check that the water supply tap is correctly connected and that the water tap is open.
	The dishwasher door isn't closed properly.	Make sure you close the door securely by engaging the latch. Check that the valves are in the correct positions.
	You have not started the programme.	Press the  button.

The water in the dishwasher doesn't drain.	There is a kink or twist in the drain hose.	Check the drain hose.
	The filter is clogged.	Check the pre-filter.
	The kitchen sink is blocked.	Check that the kitchen sink is draining properly. If it's the kitchen sink that's blocked, you'll need a plumber rather than a dishwasher repair technician.
Foam in the tub.	The detergent is not suitable.	Only use a specific dishwasher detergent to prevent foaming. If this happens, open the dishwasher and let the foam evaporate. Add 1 litres of cold water to the dishwasher tub. Close the dishwasher door and select any cycle. As soon as it starts up, the dishwasher will drain the water. Open the door once the draining phase is complete and check that the foam has disappeared. Repeat the operation if necessary.
	The rinse aid has been spilled.	Always immediately wipe up any spilled rinse aid.
The inside of the tub is stained.	A dye-based detergent may have been used.	Make sure your detergent does not contain any dyes.

A white film is covering the inside surface.	Minerals present in hard water.	To clean the inside of the appliance, use a damp sponge with dishwasher detergent and wear rubber gloves. Never use cleaning products other than dishwasher detergent, to avoid the risk of foaming.
Rust stains on cutlery.	The items affected are not corrosion-resistant.	Avoid putting items that are not corrosion-resistant in the dishwasher.
	You did not start a programme immediately after adding regenerating salt. There is salt in the wash cycle.	Always run an empty wash programme after adding salt. Do not select the Turbo function (if available on your model) after adding regenerating salt.
	The softener cover is loose.	Check that the softener cover is closed properly.
Banging noise coming from the dishwasher.	A spray arm is hitting against an item in a rack.	Stop the programme and rearrange any items in the way of the spray arm.
Clicking noise from the dishwasher.	Items of dishes have been placed loose in the dishwasher.	Stop the programme and reorganise the dishes.
Banging noise coming from the water hoses.	This may be related to the on-site installation or the diameter of the hoses.	This does not affect the functionality of the dishwasher. If in doubt, contact a qualified plumber.

Dishes aren't clean.	The dishes have not been loaded correctly.	Refer to the section "Preparing and loading dishes".
	The programme was not powerful enough.	Select a more intensive programme.
	Insufficient detergent was released.	Use more detergent, or change the detergent.
	Dishes are blocking the movement of the spray arms.	Rearrange items so that the spray arms can rotate freely.
	The filter unit is not clean or has not been correctly inserted in the bottom of the tub. This can block the spray arms.	Clean and/or insert the filter correctly. Clean the spray arm jets.
The glasses are cloudy.	Combination of soft water and too much detergent.	Use less detergent if your water is soft and select a shorter cycle to wash glasses.
White spots appear on dishes and glasses.	In regions where the water is hard, limescale deposits may build up.	Add more detergent.
Black or grey marks on dishes.	Aluminium utensils rubbed against the dishes.	Use a slightly abrasive cleaner to remove these marks.
There is detergent left in the compartment.	Dishes are blocking the detergent compartment.	Load the dishes correctly.

The dishes aren't drying.	Incorrect loading.	Load the dishwasher as described in this guide.
	The dishes were taken out too soon.	Do not empty your dishwasher immediately after washing. Leave the door ajar to allow steam to escape. Wait until the interior temperature has dropped and the dishes are not too hot to the touch before taking them out. Start by unloading the lower rack to avoid dripping water onto clean dishes from the upper rack.
	The wrong programme has been selected.	With a short programme, the wash temperature is lower, which reduces washing performance. Choose a programme with a long wash time.
	Use of cutlery with a poor quality coating.	It is difficult for water to drain away with these items. Cutlery and dishes of this type must not be put in the dishwasher.

## error codes

In the event of a malfunction, the dishwasher will display error codes to help you identify the problem:

Codes	Meaning	Possible causes
E1	Longer filling time.	The taps are not open, the water supply is blocked or the water pressure is too low.
E3	The required temperature is not reached.	Heating element malfunction.
E4	Overflow	A dishwasher component is leaking.
Ed	Wiring problem	Open circuit or break in communication wiring



- In the event of overflow, shut off the main water supply before calling a technician.
- If there is water at the bottom of the tub due to an overflow or a small leak, this water must be removed before restarting the dishwasher.

## **CODES ERREUR / ERROR CODES**

### **E1 Remplissage d'eau : Temps prédéfini dépassé**

Si la vanne d'arrivée d'eau est ouverte depuis 4 minutes mais que le niveau d'eau n'a pas atteint la valeur souhaitée (mesurée par des signes positifs), l'erreur E1 se produit. Dans ce cas, la pompe de vidange fonctionne jusqu'à ce que le débitmètre reste immobile pendant 2 minutes, puis tous les autres composants s'arrêtent immédiatement. Simultanément, un signal sonore retentit pendant 30 secondes et le code d'erreur 1 s'affiche.

### **E3 Chauffage : Temps prédéfini dépassé**

Si l'élément chauffant fonctionne depuis 60 minutes mais que la température de l'eau mesurée par la sonde NTC n'a pas atteint la valeur souhaitée, l'erreur E3 se produit. Dans ce cas, la pompe de vidange fonctionne jusqu'à ce que le débitmètre reste immobile pendant 2 minutes, puis tous les autres composants s'arrêtent immédiatement. Simultanément, un signal sonore retentit pendant 30 secondes et le code d'erreur 3 s'affiche.

### **E4 Débordement**

Si le micro-interrupteur de débordement s'active et reste actif pendant plus de 2 secondes, l'erreur E4 se produit. En cas d'erreur E4, la pompe de vidange fonctionnera jusqu'à ce que le débitmètre reste immobile pendant 2 minutes.

Tous les autres composants s'arrêteront immédiatement.

Simultanément, un signal sonore retentira pendant 30 secondes et le code d'erreur 4 s'affichera.

Remarque : L'erreur E4 est prioritaire. Son traitement est valide uniquement après la résolution des autres erreurs.

Une fois l'erreur E4 résolue, toutes les autres erreurs sont annulées.

### **E6 : Circuit ouvert de la thermistance**

Lors du programme de test, si le contrôleur détecte un circuit ouvert de la thermistance, l'erreur E6 se produit.

La pompe de vidange fonctionnera alors jusqu'à ce que le débitmètre reste immobile pendant 2 minutes.

Tous les autres composants s'arrêteront immédiatement.

Simultanément, un signal sonore retentira pendant 30 secondes et le code d'erreur 6 s'affichera.

### **E7 : Court-circuit de la thermistance**

Lors du programme de test, si le contrôleur détecte un court-circuit de la thermistance, l'erreur E7 se produit. En cas d'erreur E7, la pompe de vidange fonctionnera jusqu'à ce que le débitmètre reste immobile pendant 2 minutes.

Tous les autres composants s'arrêteront immédiatement.

Simultanément, l'avertisseur sonore retentira pendant 30 secondes et le code d'erreur 7 s'affichera.

### **E8 : Vanne de dérivation défectueuse**

Lors d'un programme de test nécessitant le fonctionnement de la vanne de dérivation, si la machine ne détecte pas le signal d'alimentation de cette vanne pendant 15 secondes ou si son positionnement précis n'est pas détecté pendant 60 secondes, l'erreur E8 se produira.

Lors d'un programme de test nécessitant le fonctionnement de la vanne de dérivation, si la machine ne détecte pas le signal d'alimentation de cette vanne pendant 15 secondes ou si son positionnement précis n'est pas détecté pendant 60 secondes, la vanne de dérivation s'arrêtera et l'erreur E8 se déclenchera à la fin du programme de lavage.

En cas d'erreur E8, la pompe de vidange fonctionnera jusqu'à ce que le débitmètre reste immobile pendant 2 minutes. Tous les autres composants s'arrêteront immédiatement. Simultanément, le buzzer retentit pendant 30 secondes et le code d'erreur s'affiche.

### **Erreur de communication (Ed)**

Si des anomalies de communication sont détectées sur la carte d'affichage pendant 20 secondes, l'erreur Ed s'affiche.

Vérifiez les connexions de la carte d'affichage, rebranchez le câble et remettez l'appareil sous tension.

### **E1 Water filling: Preset time exceeded**

If the inlet valve has been opened for 4 minutes but the water quantity hasn't reached the desired value (measure by pluses), E1 would occur. When E1 occurs, the drain pump will run until flowmeter keep motionless for 2 minutes and all the other components will be stopped immediately. At the same time, the buzzer will alarm for 30 seconds and error 1 will be shown.

### **E3 Heating exceed pre-set time**

If the heating element has been working for 60 minutes but the water temperature detected by NTC hasn't reached desired value. E3 would occur. When E3 occurs, the drain pump will run until flowmeter keep motionless for 2 minutes and all the other components will be stopped immediately. At the same time, the buzzer will alarm for 30 seconds and the error 3 will be shown.

### **E4 Overflow**

At any time, if overflow micro-switch act and keep for longer than 2 seconds, the E4 would

occur. When E4 occurs, the drain pump will run until flowmeter keep motionless for 2 minutes, and all the other components will be stopped immediately.

At the same time, the buzzer will alarm for 30 seconds and error 4 will be shown.

Note : Priority level of E4 is the highest. E4 operation is valid after other error operations have done. When E4 operation has done, all the others are invalid.

### **E6 Open-circuit failure of thermistor**

In test program, once open-circuit failure of thermistor is detected by controller, the E6 would occur. When E6 occurs, the drain pump will run until flowmeter keep motionless for 2

minutes, and all the other components will be stopped immediately.

At the same time, the buzzer will alarm for 30 seconds and error 6 will be shown.

### **E7 Short-circuit failure of thermistor**

In test program, once short-circuit failure of thermistor is detected by controller, the E7 would occur. When E7 occurs, the drain pump will run until flowmeter keep motionless for 2

minutes, and all the other components will be stopped immediately. At

The same time, the buzzer will alarm for 30 seconds and error 7 will be shown.

### **E8 : Diverter Valve default**

In the process of test program in wich diverter valve should be act, if machin doesn't detect the feeding signal of diverter valve 15 seconds or doesn't detect the diverter valve being positioned accurately in 60 seconds, The E8 woud occur.

In the process of test program in which diverter valve should be act, if machine doesn't detect the feeding signal of diverter valve 15 seconds or doesn't detect the diverter valve being positioned accurately in 60 seconds, the diverter valve would stop and the E8 would be set off after ending washing program.



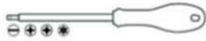



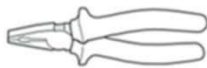



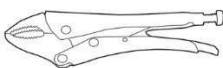
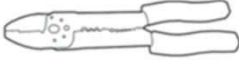






When E8 occurs, the drain pump will run until flowmeter keep motionless for 2 minutes and all the other components will be stopped immediately. At the same time, the buzzer will alarm for 30 seconds and the error code will be shown.


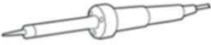
### **Ed Communication failure**

If display board for 20 seconds communications data anomalies detected, the Ed would occur.

Check the display board connections, reinsert the connecting line, and power on again.

## Outils nécessaires / Necessary Tools

Type d'outil / Tool type	Illustration / Drawing	Spécificité / Specificity (Normes et autres/Standards and others)	Commentaire / Remark
<b>Paire de gants anti-coupures</b> Pair of cut resistant gloves		EN388 – EN420 ISO 13997	Indispensable / essential
<b>Lunettes de protection</b> Protective glasses		EN166	Indispensable / essential
<b>Jeu de tournevis à tête fendue, à empreinte cruciforme, à empreinte pozidriv, à empreinte torx</b> Screwdriver Set Slotted, Phillips Head, Pozidriv Drive, Torx Drive		ISO 2380, ISO 8764, ISO 10664 Mention VDE*	Indispensable / essential
<b>Jeu de clés pour vis à 6 pans creux et torx</b> Set of keys for hexagon socket and torx screws		ISO 2936	Indispensable / essential
<b>Jeu de clés mixtes de 8 à 19 (8-10-11-12-13-14-16-17-18-19)</b> Set of combination wrenches 8 to 19 (8-10-11-12-13-14-16-17-18-19)		ISO 7738	Indispensable / essential
<b>Jeu de clés à pipe de 8 à 19 (8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19)</b> Pipe wrench set from 8 to 19 (8-10-11-12-13-14-16-17-18-19)		ISO 2236	Indispensable / essential
<b>Pince universelle</b> Universal pliers		ISO 5746 Mention VDE*	Indispensable / essential
<b>Pince à bec demi-rond</b> Half-round nose pliers		ISO 5745 Mention VDE*	Indispensable / essential
<b>Pince coupante diagonale</b> Diagonal cutters		ISO 5749 Mention VDE*	Indispensable / essential
<b>Pince multiprise</b> Multigrip pliers		ISO 8976 Mention VDE*	Indispensable / essential
<b>Pince étau</b> Vise grips		Longueur/ Length : 250 MM	Optionnel / Optional
<b>Pince universelle pour dénuder et sertir</b> Universal stripping pliers and crimp			Optionnel / Optional
<b>Levier</b> Pry tool		Plastique glissant, rigide et dur Slippery, rigid and hard plastic	Optionnel / Optional
<b>Pincette</b> Tweezers		Antistatique Antistatic	Optionnel / Optional
<b>Marteau</b> Hammer		Tête métallique Metal head	Optionnel / Optional
<b>Couteau universel (cutter)</b> Universal knife (cutter)		Avec lame rétractable With retractable blade	Optionnel / Optional
<b>Loupe</b> Magnifying glass			Optionnel / Optional
<b>Pistolet à colle</b> Hot glue gun		Utilisation : pour fixer les câblages, en remplacement des adhésifs défectueux Use: glue point to fix cables, replacing defective adhesives	Optionnel / Optional

<b>Multimètre</b> Multimeter		Fonctions mesurées : Courant / tension AC-DC, ampérage, résistance, continuité Measured functions : AC-DC current, voltage, amperage, resistance, continuity	Optionnel / Optional
<b>Fer à souder + panne à souder fine</b> Soldering iron + fine soldering tip		Température ≈ 390° C Puissance 20/40W Temperature ≈ 390° C Power 20/40W	Optionnel / Optional

\* La mention VDE indique que l'outil est totalement isolé et qu'il a été soumis au test diélectrique à 10.000 V. Utilisation : travaux sous tension allant jusqu'à 1000V.

The VDE mention indicates that the tool is fully insulated and that it has been subjected to the dielectric test at 10.000V . Use : work under voltage up to 1000V.

Conseils / Advice

Il est recommandé de travailler dans un espace dégagé et sécurisé, de poser l'appareil sur une surface plane et propre.

It is recommended to work in an open and safe space, to place the device on a flat and clean surface.

---

## Tutoriel de démontage / Disassembly Tutorial

**Avant toute intervention sur votre appareil, appliquez les instructions ci-dessous.**

**Before any intervention on your device, follow the instructions below**



### Instruction N°1

Débranchez la prise ou l'adaptateur d'alimentation, de la prise secteur.

*Unplug your device's power or adapter, of the electrical socket.*



### Instruction N°2

Si votre appareil est alimenté en eau, fermez le robinet d'arrivée d'eau, après avoir appliqué l'instruction N°1.

*If your appliance is supplied with water, close the water inlet tap after following instruction N°1.*



### Instruction N°3

Si votre appareil est équipé d'un réservoir à liquide, videz votre réservoir, après avoir appliqué l'instruction N°1

*If your device is equipped with a liquid reservoir, empty your reservoir, after following instruction No. 1*

**Laisser reposer votre appareil 15 minutes après avoir effectué les instructions.**

**Leave your device to rest for 15 minutes after following the instructions.**

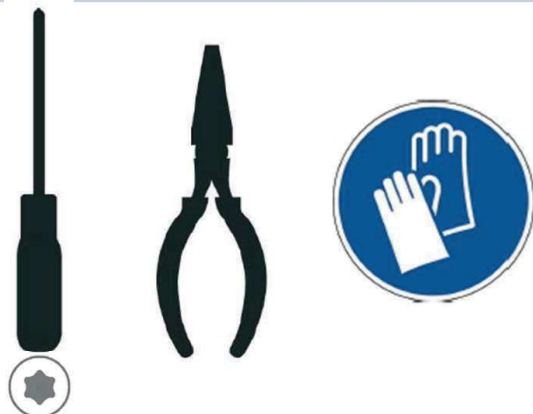
# Modèle: ELVC44C (8012098)

## Remplacement de la sécurité de porte

# Model: ELVC44C (8012098)

## Door Lock Removal

**Fr: Outils :** 1 tournevis torx, 1 pince à bec long, 1 paire de gants.  
**En: Tools :** 1 Phillips head screwdriver, 1 pair of long-nose pliers, 1 pair of gloves



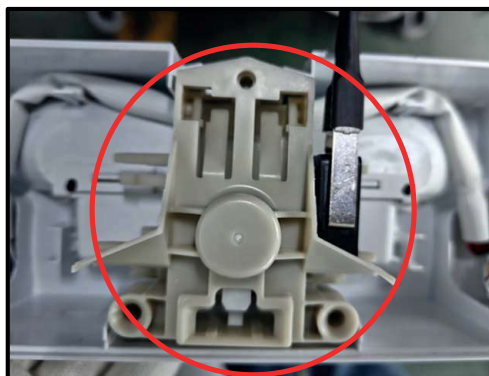
**Fr: Etape 1:** Débrancher le cordon d'alimentation.  
**En: Step 1:** Unplug the power cord



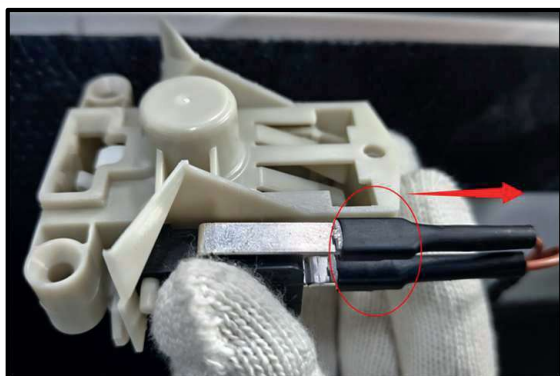
**Fr: Etape 2:** Ouvrez la porte. À l'aide d'un tournevis Torx, retirez les 8 vis qui maintiennent le panneau de commande en place.  
**En: Step 2:** Open the door. With a Torx head screwdriver, remove the 8 screws that hold the control panel in place.



**Fr: Etape 3:** Retirez le panneau de commande. Localisez la serrure de la porte.  
**En: Step 3:** Remove the control panel. Locating the door lock.



**Fr: Etape 4:** Débranchez les cosses  
**En: Step 4:** Unplug the electrical connector.



**Fr: Fin:** La sécurité de porte est démontée et peut être remplacée.  
**En: End:** The security door is removed and can be replaced.



**Spécificités liées au remontage de l'appareil:**  
**Remonter en sens inverse du démontage.**

*Specificities related to the reassembly of the device:*  
*Replace on the reverse way of the disassembly.*

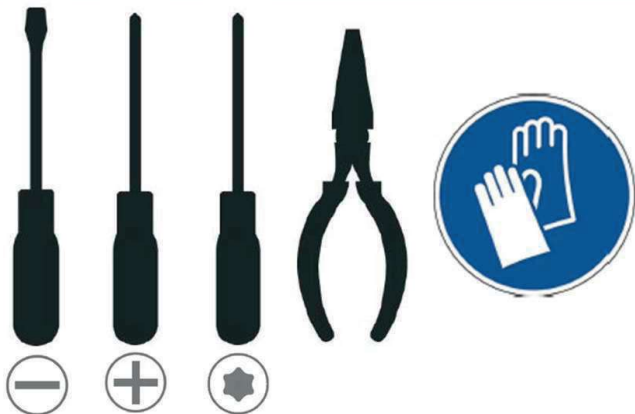
# Modèle: ELVC44C (8012098)

## Remplacement de l'ouverture de porte automatique

### Model: ELVC44C (8012098)

### auto-door removal

**Fr: Outils :** 1 tournevis plat, 1 tournevis cruciforme, 1 tournevis Torx, 1 pince à bec long, 1 paire de gants.  
**En: Tools :** 1 flathead screwdriver, 1 Phillips head screwdriver, 1 torx head screwdriver, 1 pair of long-nose pliers, 1 pair of gloves



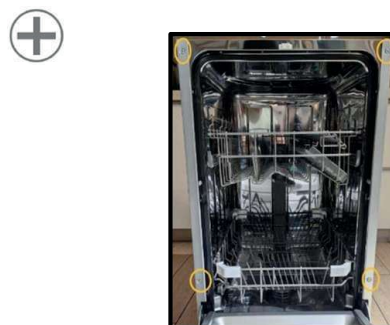
**Fr: Etape 1:** Débrancher la prise et les tuyaux d'alimentation en eau et vidange. Prévoir de quoi éponger car risque de coulée d'eau au sol.  
**En: Step 1:** Disconnect the water supply and drain hoses. Have something ready to mop up as water may spill onto the floor.



**Fr: Etape 2:** Sortez l'appareil de son emplacement et retirez les deux vis de fixation à l'arrière qui maintiennent le panneau supérieur.  
**En: Step 2:** Remove the device from its location and remove the two fixing screws located at the rear which maintain the top cover.



**Fr: Etape 3:** Ouvrez la porte et à l'aide d'un tournevis cruciforme dévisser les quatre vis situées de chaque cotés de l'appareil.  
**En: Step 3:** Open the door and, using a Phillips screwdriver, unscrew the four screws located on each side of the device.



**Fr: Etape 4:** A l'aide d'un tournevis cruciforme dévisser les six vis situées à l'arrière de l'appareil.  
**En: Step 4:** Using a Phillips screwdriver, unscrew the six screws located at the back of the device.



**Fr: Etape 5:** Retirez les deux vis en façade et retirez la plaque métallique.  
**En: Step 5:** Remove the two screws on the front and remove the metal plate.



# Modèle: ELVC44C (8012098)

## Remplacement de l'ouverture de porte automatique

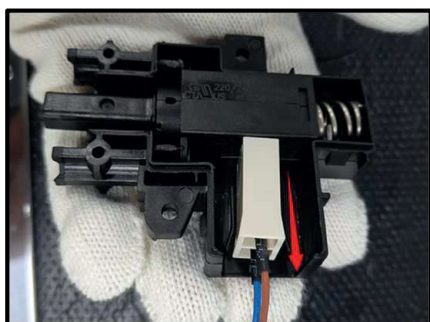
# Model: ELVC44C (8012098)

## auto-door removal

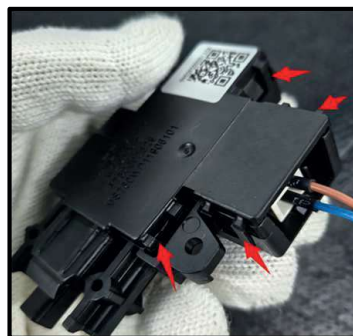
Fr: **Etape 6:** A l'aide d'un tournevis torx dévisser les deux vis de fixation du système d'ouverture de porte.  
En: Step 6: Using a Torx screwdriver, unscrew the two screws securing the door opening system.



Fr: **Fin:** Le contact d'ouverture de porte est démonté et peut être remplacé.  
En: End: The auto-door system is removed and can be replaced.



Fr: **Etape 7:** Débrancher le connecteur d'ouverture de porte.  
En: Step 7: Unplug the electrical connector.



**Spécificités liées au remontage de l'appareil:**  
Remonter en sens inverse du démontage.

*Specificities related to the reassembly of the device:*  
Replace on the reverse way of the disassembly.

# Modèle: ELVC44C (8012098)

## Remplacement de la pompe de vidange

### Model: ELVC44C (8012098)

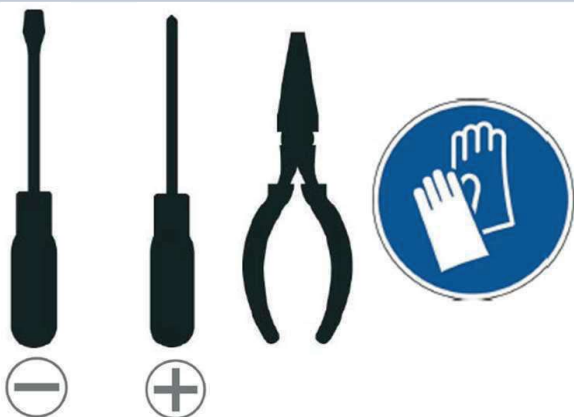
### Drain pump removal

**Fr: Outils :** 1 tournevis plat, 1 tournevis cruciforme, 1 pince à bec long, 1 paire de gants.

**En: Tools :** 1 flathead screwdriver, 1 Phillips head screwdriver, 1 pair of long-nose pliers, 1 pair of gloves

**Fr: Etape 1:** Débrancher la prise et les tuyaux d'alimentation en eau et vidange. Prévoir de quoi éponger car risque de coulée d'eau au sol.

**En: Step 1:** Disconnect the water supply and drain hoses. Have something ready to mop up as water may spill onto the floor.

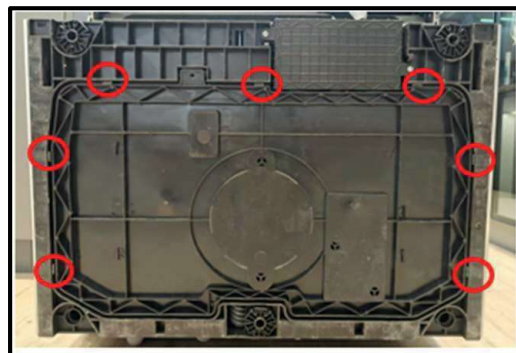


**Fr: Etape 2:** Sortez l'appareil de son emplacement

**En: Step 2:** Remove the device from his slot.

**Fr: Etape 3:** Couchez l'appareil sur le dos et, à l'aide d'un tournevis plat, déclipsez la base.

**En: Step 3:** Lay the appliance on its back, with a flathead screwdriver unclip the base.

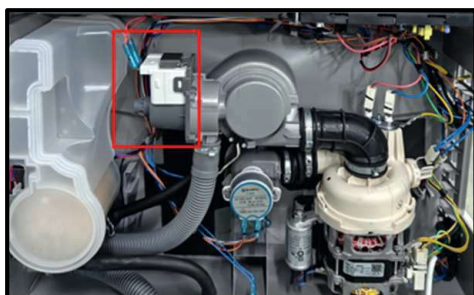


**Fr: Localisez la pompe de vidange.**

**En: Locate the drain pump.**

**Fr: Etape 4:** A l'aide d'un tournevis plat appuyez sur l'ergot de blocage et faites pivoter le corps de la pompe pour la retirer.

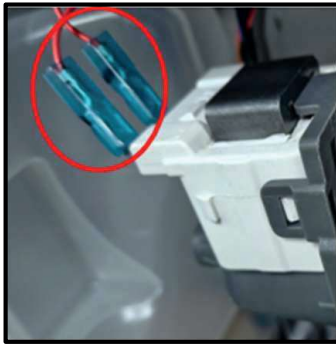
**En: Step 4:** Use a flathead screwdriver to press the locking tab and rotate the pump body to remove it.



**Modèle: ELVC44C (8012098)**  
**Remplacement de la pompe de vidange**  
**Model: ELVC44C (8012098)**  
**Drain pump removal**

**Fr: Etape 5:** Débranchez les deux cosses de la pompe de vidange.  
*En: Step 5:* Disconnect the two terminal lugs from the drain pump.

**Fr: Fin:** La pompe de vidange est démontée et peut être remplacée.  
*En: End:* The drain pump is removed and can be replaced.



**Spécificités liées au remontage de l'appareil:**  
**Remonter en sens inverse du démontage.**

*Specificities related to the reassembly of the device:*  
*Replace on the reverse way of the disassembly.*

# Modèle: ELVC44C (8012098)

## Remplacement de la résistance de chauffe

### Model: ELVC44C (8012098)

### Heating element removal

**Fr: Outils :** 1 tournevis plat, 1 tournevis cruciforme, 1 pince à bec long, 1 paire de gants.

**En: Tools :** 1 flathead screwdriver, 1 Phillips head screwdriver, 1 pair of long-nose pliers, 1 pair of gloves.

**Fr: Etape 1:** Débrancher la prise et les tuyaux d'alimentation en eau et vidange. Prévoir de quoi éponger car risque de coulée d'eau au sol.

**En: Step 1:** Disconnect the water supply and drain hoses. Have something ready to mop up as water may spill onto the floor.

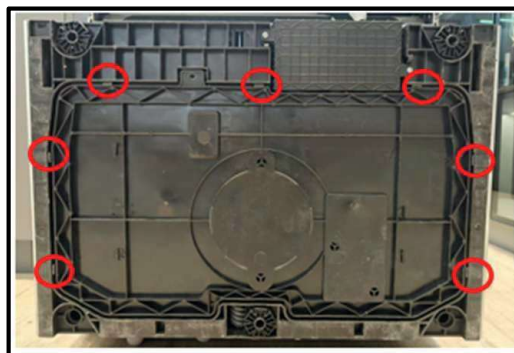


**Fr: Etape 2:** Sortez l'appareil de son emplacement

**En: Step 2:** Remove the device from his slot.

**Fr: Etape 3:** Couchez l'appareil sur le dos et, à l'aide d'un tournevis plat, déclipez la base.

**En: Step 3:** Lay the appliance on its back, with a flathead screwdriver unclip the base.

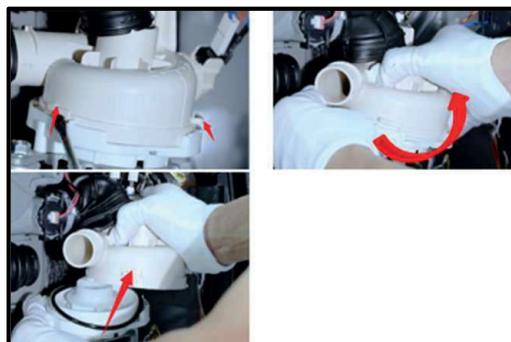
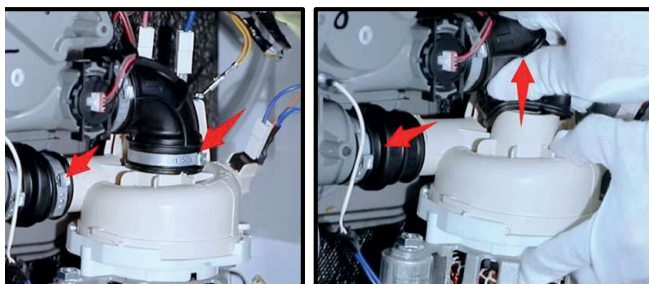


**Fr: Etape 4:** Retirez les 2 colliers de serrage et retirez le tuyau d'eau.

**En: Step 4:** Remove 2 clamps and pull out the water pipe.

**Fr: Etape 5:** Déclipser les deux ergots de blocage et tournez le capot dans le sens antihoraire pour retirer l'ensemble du tube chauffant.

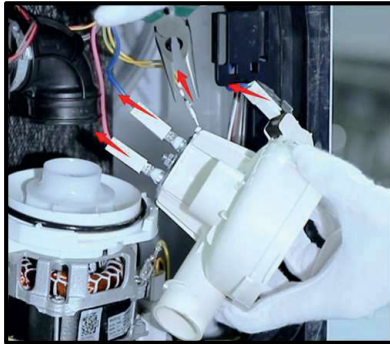
**En: Step 5:** Unclip the two locking tabs and turn the cover counterclockwise to remove the entire heating tube assembly.



**Modèle: ELVC44C (8012098)**  
**Remplacement de la résistance de chauffe**  
**Model: ELVC44C (8012098)**  
**Heating element removal**

**Fr: Etape 6:** Déconnecter les deux cosses d'alimentation de la résistance.  
*En: Step 6: Disconnect the two power supply terminals from the resistor.*

**Fr: Fin:** La résistance de chauffe est démontée et peut être remplacée.  
*En: End: The heating element is removed and can be replaced.*



**Spécificités liées au remontage de l'appareil:**  
**Remonter en sens inverse du démontage.**

*Specificities related to the reassembly of the device:*  
*Replace on the reverse way of the disassembly.*

# Modèle: ELVC44C (8012098)

## Remplacement de la pompe de cyclage

# Model: ELVC44C (8012098)

## Wash pump removal

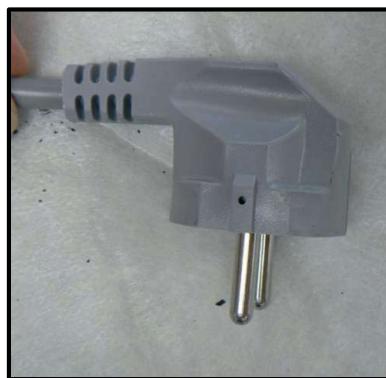
**Fr: Outils :** 1 tournevis plat, 1 tournevis cruciforme, 1 paire de pinces à bec long, 1 paire de gants.

**En: Tools :** 1 flathead screwdriver, 1 Phillips head screwdriver, 1 pair of long-nose pliers, 1 pair of gloves.



**Fr: Etape 1:** Débrancher la prise et les tuyaux d'alimentation en eau et vidange. Prévoir de quoi éponger car risque de coulée d'eau au sol.

**En: Step 1:** Disconnect the water supply and drain hoses. Have something ready to mop up as water may spill onto the floor.



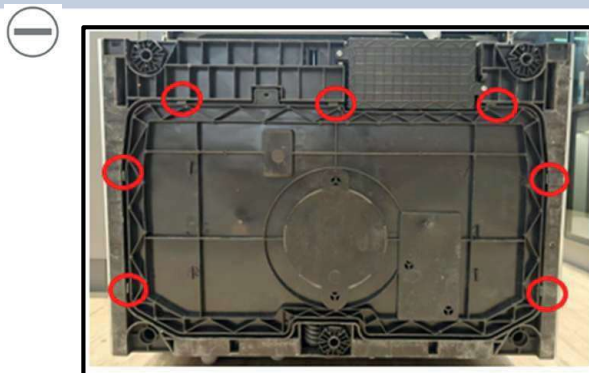
**Fr: Etape 2:** Sortez l'appareil de son emplacement

**En: Step 2:** Remove the device from his slot.



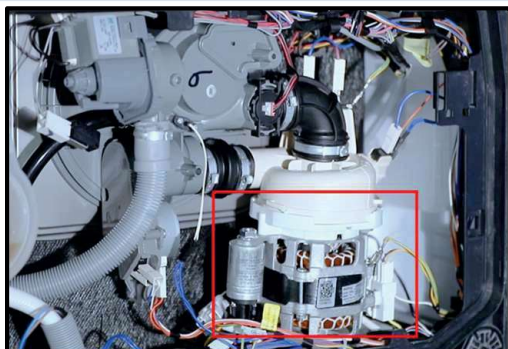
**Fr: Etape 3:** Couchez l'appareil sur le dos et, à l'aide d'un tournevis plat, déclipsez la base.

**En: Step 3:** Lay the appliance on its back, with a flathead screwdriver unclip the base.



**Fr: Localiser la pompe de cyclage**

**En: Locate the cycling pump.**



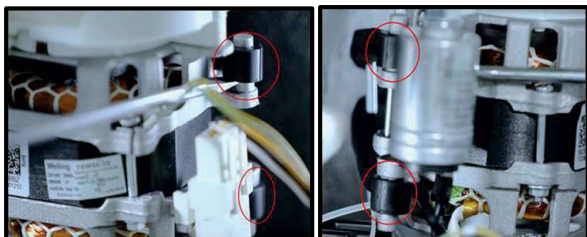
**Fr: Etape 4:** A l'aide d'une pince plate retirer le connecteur du moteur.

**En: Step 4:** Using flat pliers, remove the connector from the motor.



**Modèle: ELVC44C (8012098)**  
**Remplacement de la pompe de cyclage**  
**Model: ELVC44C (8012098)**  
**Wash pump removal**

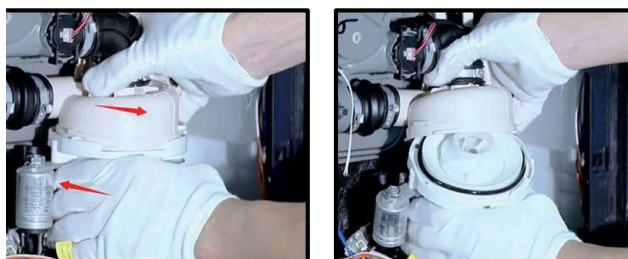
**Fr: Etape 5:** À l'aide d'une pince, retirez le collier de serrage du tuyau de la pompe de circulation.  
**En: Step 5:** With a plier, remove the circulation pump hose clamp towards the sump.



**Fr: Etape 6:** A l'aide d'un tournevis plat déclipser les deux ergots de maintien de la pompe de cyclage.  
**En: Step 6:** Using a flathead screwdriver, unclip the two retaining tabs of the circulation pump.



**Fr: Etape 7:** Faites pivoter le moteur et le carter de la pompe, puis retirez le moteur.  
**En: Step 7:** Rotate the motor and pump casing and remove the motor



**Fr: Fin:** La pompe de cyclage est démontée et peut être remplacée.  
**En: End:** The cycling pump is removed and can be replaced.

**Spécificités liées au remontage de l'appareil:**  
**Remonter en sens inverse du démontage.**

*Specificities related to the reassembly of the device:*  
*Replace on the reverse way of the disassembly.*

# Modèle: ELVC44C (8012098)

## Remplacement du module de puissance

### Model: ELVC44C (8012098)

### Main power board removal

Fr: **Outils** : 1 tournevis plat, 1 tournevis cruciforme, 1 paire de pinces à bec long, 1 paire de gants.

En: **Tools** : 1 flathead screwdriver, 1 Phillips head screwdriver, 1 pair of long-nose pliers, 1 pair of gloves.

Fr: **Etape 1**: Débrancher la prise et les tuyaux d'alimentation en eau et vidange. Prévoir de quoi éponger car risque de coulée d'eau au sol.

En: **Step 1**: Disconnect the water supply and drain hoses. Have something ready to mop up as water may spill onto the floor.

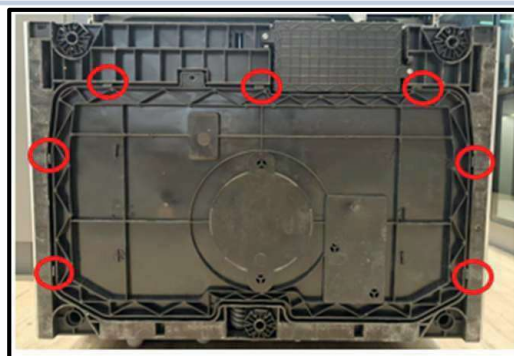


Fr: **Etape 2**: Sortez l'appareil de son emplacement

En: **Step 2**: Remove the device from his slot.

Fr: **Etape 3**: Couchez l'appareil sur le dos, déclipez la base à l'aide d'un tournevis plat et mettez-la de côté.

En: **Step 3**: Lay the appliance on its back, with a flathead screwdriver unclip the base and set it aside.

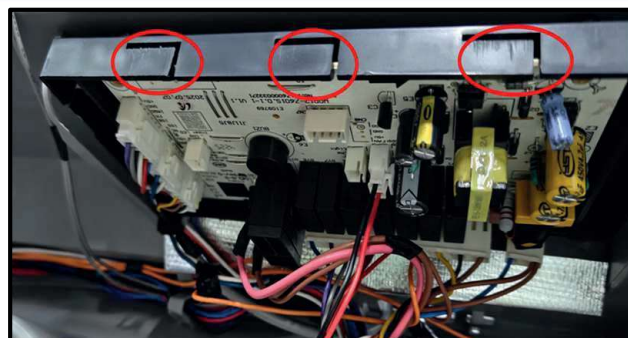
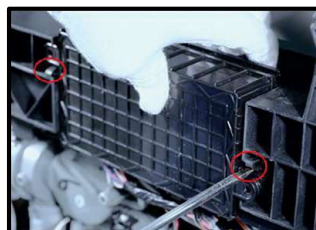
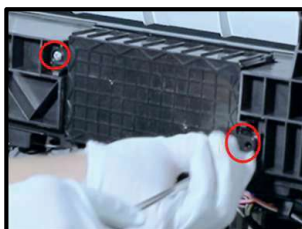


Fr: **Etape 4**: Retirez 2 vis et sortez le boîtier de commande électrique.

En: **Step 4**: Remove 2 screws and take out the electrical control box.

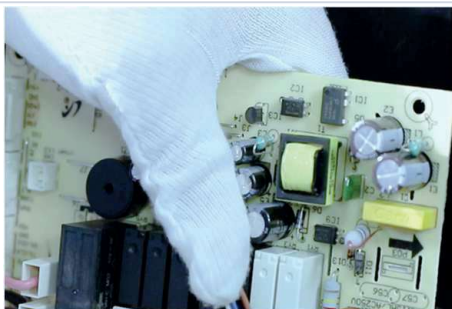
Fr: **Etape 5**: Ouvrez le couvercle et retirez la carte de circuit imprimé. Débranchez les connecteurs électriques.

En: **Step 5**: Pry open the buckle and remove the PCB board. Unplug the electrical connectors.



**Modèle: ELVC44C (8012098)**  
**Remplacement du module de puissance**  
**Model: ELVC44C (8012098)**  
**Main power board removal**

Fr: **Fin:** La carte de puissance est démontée et peut être remplacée.  
En: End: The power board is removed and can be replaced.

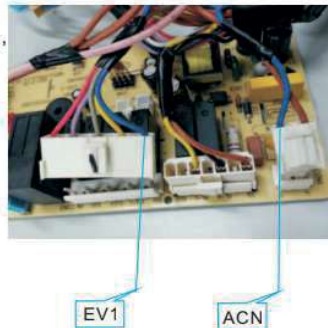


**Spécificités liées au remontage de l'appareil:**  
**Remonter en sens inverse du démontage.**

*Specificities related to the reassembly of the device:*  
*Replace on the reverse way of the disassembly.*

## Valeurs des composants / Values of components

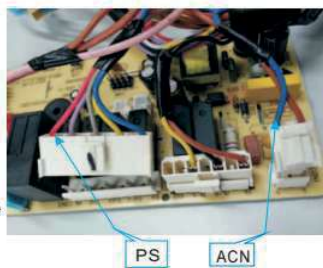
### Vanne d'entrée d'eau / Inlet valve



*(utilisez un multimètre /use a multimeter)*

Mesure de la résistance entre le fil bleu (EV1) et le fil bleu (ACN), la résistance normale est d'environ 4,4K à 4,8K.  
Resistance measurement between the blue wire (EV1) and blue wire (ACN). The normal resistance is approximately 4.4K to 4.8K.

### Pompe de vidange / Drain pump



*(utilisez un multimètre /use a multimeter)*

Mesurer la résistance du fil rouge (PS) et du fil bleu (ACN). La résistance normale est d'environ 220 à 250 Ω.  
Measure the resistance of the red wire (PS) and the blue wire (ACN). The normal resistance is approximately 220 to 250 Ω.

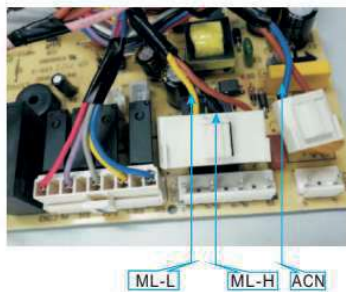
### Élément chauffant / Heater



*(utilisez un multimètre /use a multimeter)*

Mesure de la résistance entre les deux bornes indiquées sur l'image. La résistance doit être comprise entre 27 et 30 Ω.  
Measure the resistance between the two terminals indicated in the image. The resistance should be between 27 and 30 Ω.

### Pompe de lavage / Washing Pump



*(utilisez un multimètre /use a multimeter)*

Mesure de la résistance entre deux fils (ML-H et ACN). La résistance normale est d'environ 100 à 130 Ω, puis

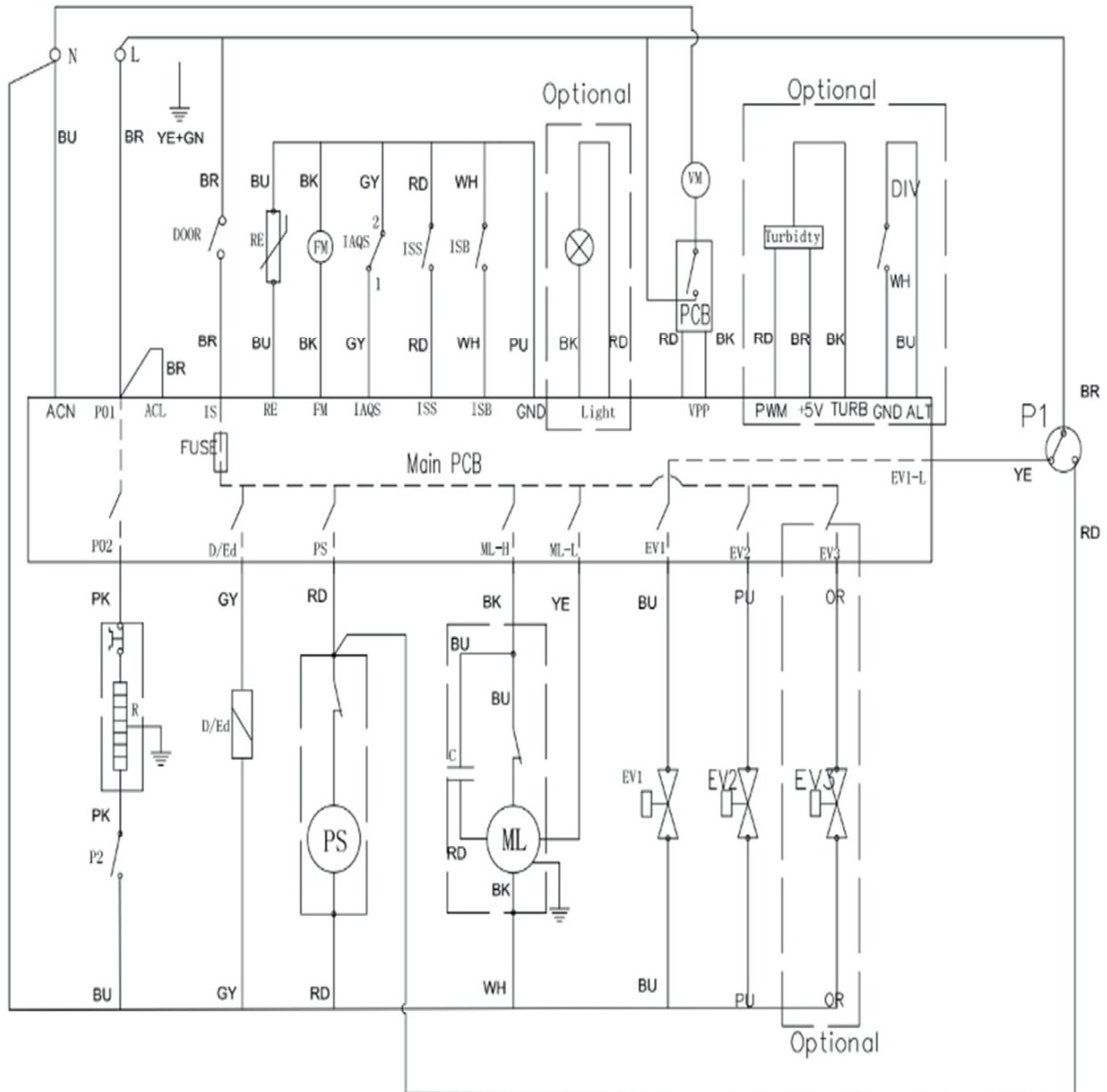
Mesure de la résistance entre deux fils (ML-H et ML-L). La résistance normale est d'environ 35 à 45 Ω.

Resistance measurement between two wires (ML-H and ACN). The normal resistance is approximately 100 to 130 Ω, then...

Resistance measurement between two wires (ML-H and ML-L). The normal resistance is approximately 35 to 45 Ω.

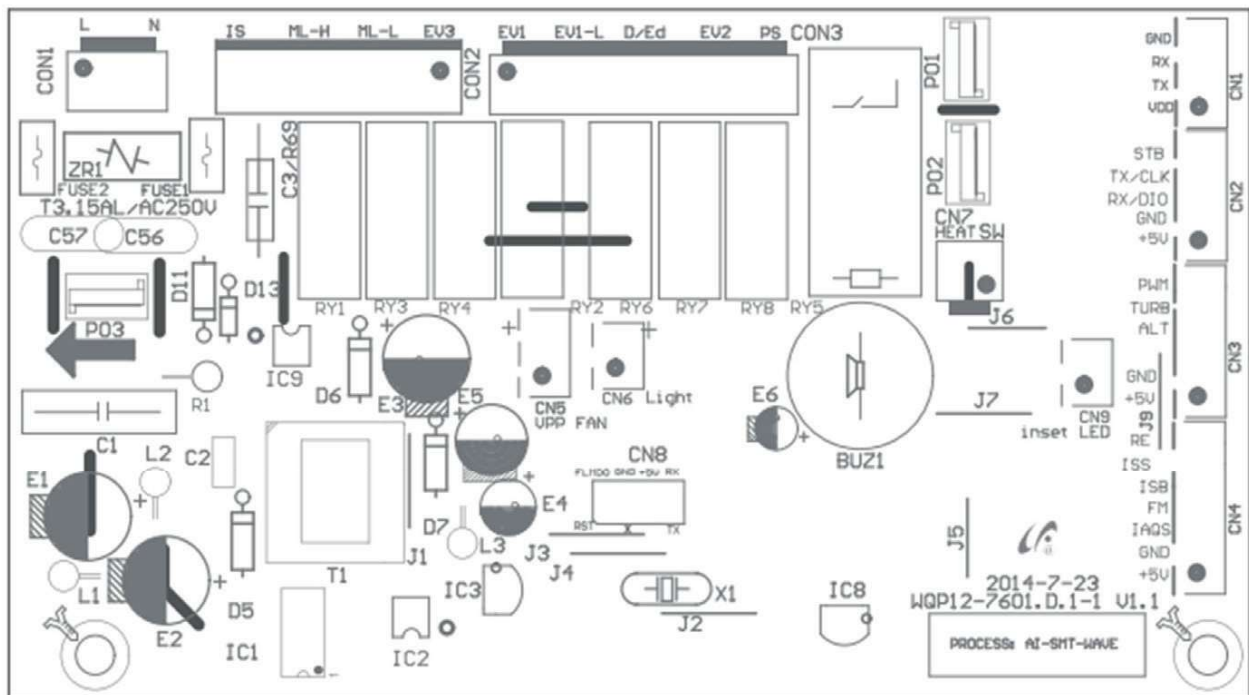
# Schémas électriques et électroniques / Electric and electronic diagrams

## Schéma électrique et codes / Electrical diagram and codes



Code	Désignation (FR)	Designation (EN)
ACL	Phase (courant alternatif)	Live (alternative current)
ACN	Neutre (courant alternatif)	Neutral (alternative current)
E	Terre/masse	Earth
D/Ed	Distributeur	Dispenser
EV1	Vanne arrivée d'eau	Inlet valve
VM	Ouverture automatique de porte	Auto lopen door
IAQS	Interrupteur de trop plein	Overflow switch
FM	Débitmètre	Flow meter
P2	Protection contre la surchauffe	Dry heating protect switch
P1	Interupteur de nivea d'eau (135/115)	Water level switch (135/115)
ISB	Détecteur d'air de rinçage	Rinse air detector
ISS	Détecteur de sel	Salt detector
ML	Pompe de lavage	Wash pump
C	Condensateur	Capacitor
PS	Pompe de vidange	Drain pump
FUSE	Fusible (3,15A)	Fuse (3,15A)
R	Élément chauffant	Heater
DOOR	Interrupteur de porte	Door switch
IS	Interrupteur de porte	Door switch
RE	Sonde de température (NTC)	Temperature sensor (NTC)
NS	Népholomètre	Nepholometer
BU	Bleu	Blue
YE	Jaune	Yellow
GN	Vert	Green
WH	Blanc	White
RD	Rouge	Red
BK	Noir	Black
PK	Rose	Pink
GY	Gris	Gray
OR	Orange	Orange
BR	Marron	Brown
PU	Violet	Purple
YE+GN	Jaune+Vert	Yellow+Green

## Schéma de la carte et codes / Board diagram and codes



Code	Désignation (FR)	Designation (EN)
ML-H	Pompe de lavage à vitesse plus élevée	Higher-speed washing pump
PS	Pompe de vidange	Drain pump
EV1	Vanne d'entrée d'eau	Inlet valve
P01/P02	Élément chauffant	Heating element
EV2	Vanne de régénération de l'adoucisseur	Regeneration valve of softener
EV3	Vanne de dérivation	Diverter valve
ML-L	Pompe de lavage à basse vitesse	Lower-speed washing pump
D/Ed	Distributeur	Dispenser
FAN	Ventilateur	Fan
BUZ1	Buzzer	Buzzer
LIGHT	Lumière supérieure	Top light
RE	Thermister	Thermister
IS	Porte	Door
IAQS	Détection de débordement	Overflow detect
ISS	Détection sel	Salt detect
ISB	Détection rinçage	Rinse detect
FM	Débitmètre	Flow meter
TURB	Détection de turbidité	Turbidity detect

# Informations complémentaires / Further information

## Compteur usage, remise à 0, Software, Firmware / Use counter, Reset, Software, Firmware

### COMPTEUR D'UTILISATION

Lorsque le cordon d'alimentation est branché mais que le lave-vaisselle n'est pas allumé, ouvrez la porte, appuyez sur le bouton Départ différé et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes. L'écran du lave-vaisselle affichera le nombre d'utilisations.

Exemple :

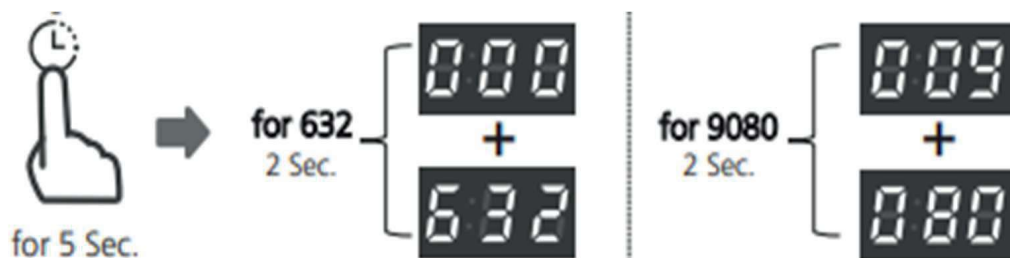
632 : Affichage de « 000 » pendant deux secondes, puis de « 632 » pendant deux secondes, puis extinction.

9080 : Affichage de « 009 » pendant deux secondes, puis de « 080 » pendant deux secondes, puis extinction.

### USAGE COUNTER

*When the power cord is connected, but the dishwasher is not turned on, open the door, press and hold the Delay button for 5 seconds, the dishwasher display will show the usage count.*

*Example :632 : Show “000” for two seconds, then show “632” for two seconds, at last it will be off. 9080 : Show “009” for two seconds, then show “080” for two seconds, at last it will be off*



## Réparateurs agréés / Authorised repairers

### Nos solutions Service après-vente Our after-sales service solutions

- ❖ Pour trouver la documentation et acheter des pièces détachées pour vos produits de marque Boulanger.

To find documentation and purchase spare parts for your Boulanger brand products.

<https://boulanger.dpdo.fr/>

- ❖ Pour obtenir de l'assistance technique et autres.

Contactez le 3011 depuis la France ou le 0 800 30 30 11 depuis l'étranger



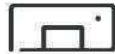
Contact 3011 from France or 0 800 30 30 11 from abroad

- Numéros gratuits / Free numbers
- Accès sourds et malentendants / Deaf and hard of hearing access

- ❖ Pour trouver votre magasin Boulanger le plus proche de chez vous.

To find your nearest Boulanger store.

<https://www.boulanger.com/magasins/>



#### Je trouve mon magasin Boulanger

Code postal, ville, pays

- ❖ Pour mettre à jour des pilotes et logiciels / To update *drivers and software/Firmware*

<https://www.boulanger.com/info/assistance>

**LES PILOTES ET LOGICIELS**

Mettez à jour, configurez, installez les pilotes et logiciels pour une utilisation optimale des capacités de vos produits.

Faites votre choix...

Sélectionnez votre produit

**Information complémentaire** : pour les réparations Hors garantie, retrouvez la liste de réparateurs identifiés par l'ADEME à l'adresse : [WWW.annuaire-repartition.fr](http://WWW.annuaire-repartition.fr)

For out of warranty repairs, find the list of repairers identified by ADEME at : [WWW.annuaire-repartition.fr](http://WWW.annuaire-repartition.fr)

# Conseils d'entretien et Options / Maintenance tips and Options

## Entretien / Maintenance

### entretien et nettoyage

#### Entretien de l'extérieur de l'appareil

##### Porte et joint de la porte

Nettoyez régulièrement les joints de porte à l'aide d'un chiffon doux humide pour éliminer les résidus de nourriture.

Lors du chargement du lave-vaisselle, les résidus de nourriture et de boissons peuvent couler sur les côtés de la porte du lave-vaisselle. Ces surfaces se trouvent à l'extérieur de la cuve et l'eau des bras de lavage ne parvient pas jusqu'à elles. Tous résidus doivent être essuyés avant de fermer la porte.

##### Panneau de commande

S'il est nécessaire de le nettoyer, le panneau de commande doit être essuyé uniquement avec un chiffon doux humide.



- Pour éviter toute pénétration d'eau dans le dispositif de verrouillage de la porte et les composants électriques, n'utilisez jamais de spray nettoyant, quel qu'il soit.
- N'utilisez jamais de tampons ou de nettoyeurs abrasifs sur les surfaces externes de l'appareil, car ils risqueraient de rayer la finition. Certains papiers essuie-tout peuvent également rayer la surface ou y laisser des marques.

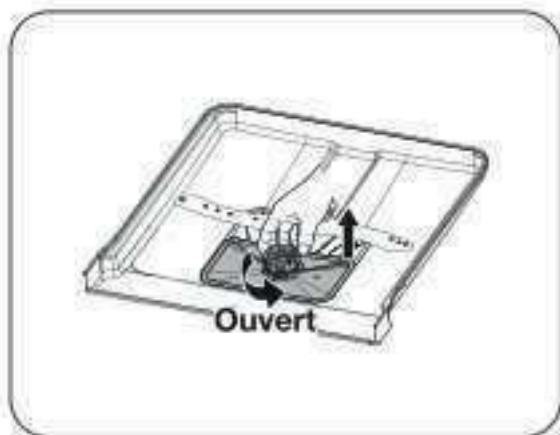
#### Entretien de l'intérieur de l'appareil

##### Système de filtration

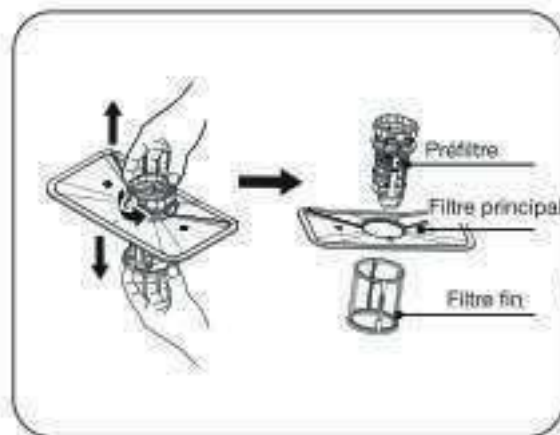
Le système de filtration au bas de la cuve retient les résidus pendant le cycle de lavage. Les résidus recueillis peuvent obstruer les filtres. Contrôlez régulièrement l'état des filtres et nettoyez-les si nécessaire sous l'eau courante. Suivez les étapes ci-après pour nettoyer les filtres de la cuve.

##### REMARQUE :

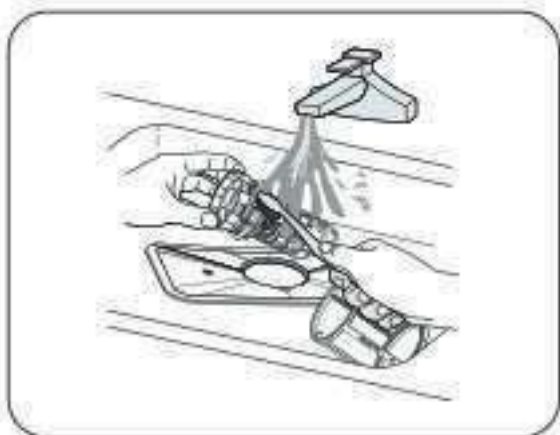
Les illustrations sont fournies à titre indicatif uniquement, les modèles de systèmes de filtration et de bras de lavage peuvent varier.



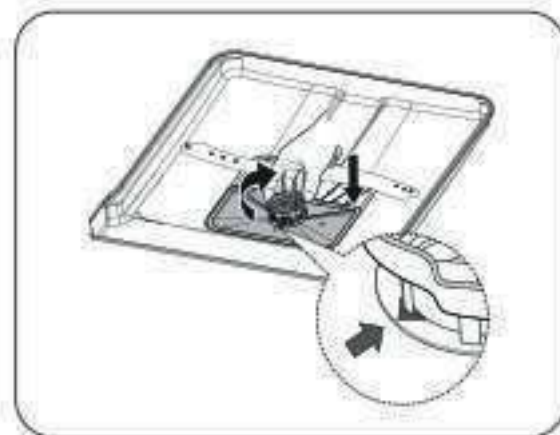
Maintenez le préfiltre et tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour déverrouiller le filtre. Tirez le filtre vers le haut et sortez-le du lave-vaisselle.



Tirez le filtre fin vers le bas pour le désolidariser du groupe filtre. Le préfiltre peut être séparé du filtre principal en appuyant doucement sur les languettes en haut du filtre et en tirant sur le filtre pour le sortir.



Les résidus alimentaires plus gros peuvent être éliminés en rinçant le filtre à l'eau courante. Pour un nettoyage plus approfondi, utilisez une brosse de nettoyage douce.



Remontez les filtres dans l'ordre inverse du démontage, replacez le groupe filtre et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la flèche correspondant à la position fermée.

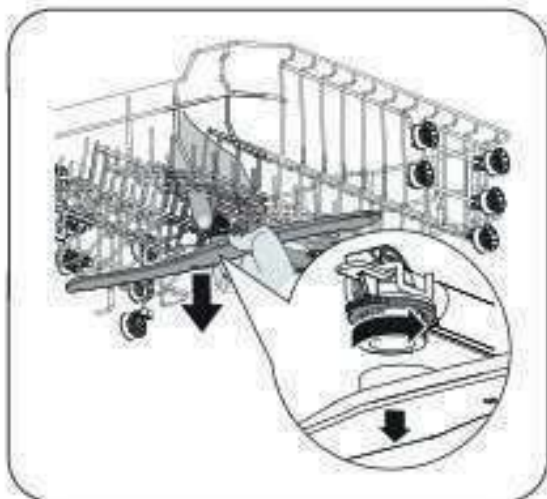


- Ne serrez pas trop les filtres. Replacez les filtres correctement et dans l'ordre, sans quoi de gros résidus pourraient pénétrer dans le système et entraîner une obstruction.
- N'utilisez jamais le lave-vaisselle sans avoir remis les filtres en place. Si les filtres ne sont pas remis en place correctement, cela risque de nuire aux performances de l'appareil et d'endommager la vaisselle et les ustensiles.

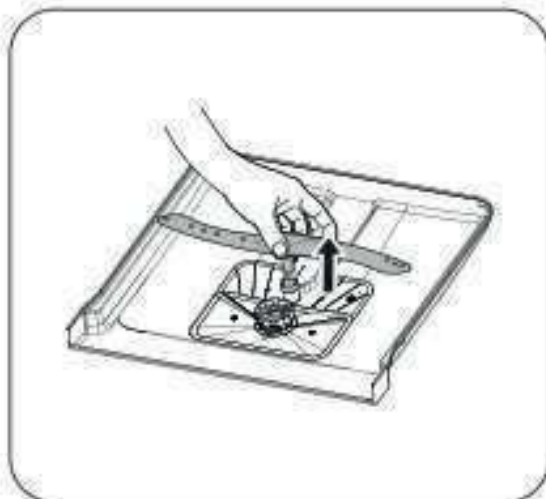
## Bras de lavage

Il est nécessaire de nettoyer régulièrement les bras de lavage pour éviter que les substances chimiques contenues dans l'eau calcaire n'obstruent les jets et les roulements des bras de lavage.

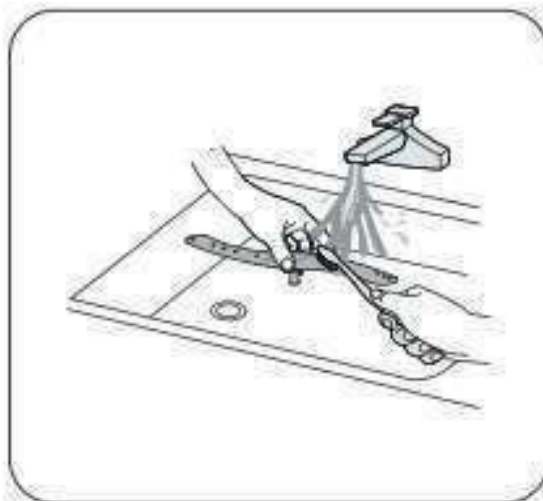
Pour nettoyer les bras de lavage, suivez les instructions ci-dessous :



Pour retirer le bras de lavage supérieur, maintenez l'écrou situé au centre, tout en tournant le bras dans le sens inverse des aiguilles d'une montre afin de le déloger.



Pour retirer le bras de lavage inférieur, tirez-le vers le haut.



Lavez les bras de lavage à l'eau tiède savonneuse et utilisez une brosse douce pour nettoyer les jets. Remettez-les en place après les avoir bien rincés.

## Entretien général du lave-vaisselle

### Précautions contre le gel

L'hiver, vous devez prendre des mesures de protection contre le gel pour votre lave-vaisselle.

Après chaque cycle de lavage, veuillez suivre la procédure ci-après :

1. Coupez l'alimentation électrique du lave-vaisselle au niveau de la source.
2. Fermez l'arrivée d'eau et débranchez le tuyau d'arrivée d'eau du robinet d'eau.
3. Vidangez l'eau du tuyau d'arrivée et du robinet. (Utilisez un seau pour récupérer l'eau).
4. Rebranchez le tuyau d'arrivée d'eau sur le robinet.
5. Retirez le filtre au fond de la cuve et utilisez une éponge pour absorber l'eau dans la cuve de décantation.

### Après chaque lavage

Après chaque lavage, fermez l'arrivée d'eau de l'appareil et laissez la porte entrouverte pour éviter la formation d'humidité et d'odeurs à l'intérieur.

### Prise d'alimentation

Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, débranchez toujours la fiche de la prise.

### Nettoyage avec des solvants ou des substances abrasives à proscrire

Pour nettoyer l'extérieur et les pièces en caoutchouc du lave-vaisselle, n'utilisez pas de solvants, ni de produits de nettoyage abrasifs. Utilisez uniquement un chiffon avec de l'eau tiède savonneuse. Pour retirer des taches ou salissures de la surface intérieure, servez-vous d'un chiffon humidifié avec de l'eau et un peu de vinaigre, ou d'un produit de nettoyage conçu spécialement pour les lave-vaisselle.

### En cas d'inutilisation prolongée

Nous vous recommandons d'effectuer un cycle de lavage à vide, puis de débrancher la fiche de la prise de courant, de fermer l'arrivée d'eau, et de laisser la porte de l'appareil entrouverte. Ceci contribuera à ce que les joints de porte durent plus longtemps et évitera la formation d'odeurs à l'intérieur de l'appareil.

### Déplacement de l'appareil

Si vous devez déplacer l'appareil, essayez de le conserver en position verticale.

### Joints

L'un des facteurs contribuant à la formation d'odeurs dans le lave-vaisselle est la présence de restes de nourriture coincés dans les joints. Un nettoyage régulier avec une éponge humide permet d'éviter que cela ne survienne.

## **maintenance and cleaning**

---

### **Cleaning the exterior of the appliance**

#### Door and door seal

Regularly clean the door seals with a soft, damp cloth to remove food residue.

When loading the dishwasher, food and drink residue can run down the sides of the dishwasher door. These surfaces are outside the tub and the water from the spray arms does not reach them. Any residue should be wiped off before closing the door.

#### Control panel

If cleaning is necessary, the control panel should only be wiped with a soft damp cloth.



- To prevent water from penetrating the door lock and electrical components, never use any type of cleaning spray.
- Never use abrasive scourers or cleaning products on the external surfaces of the appliance, as they may scratch the finish. Some paper towels/kitchen roll may also scratch or leave marks on the surface.

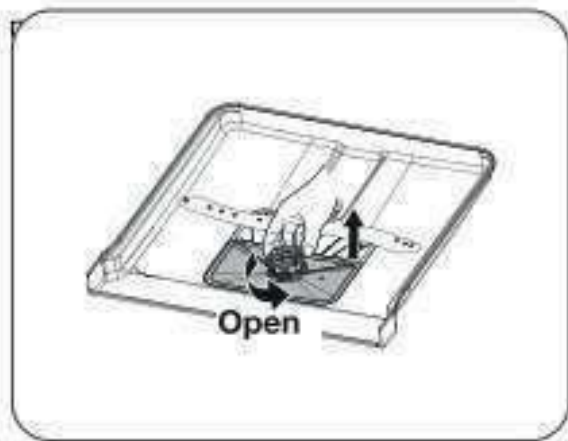
### **Cleaning the interior of the appliance**

#### Filtering system

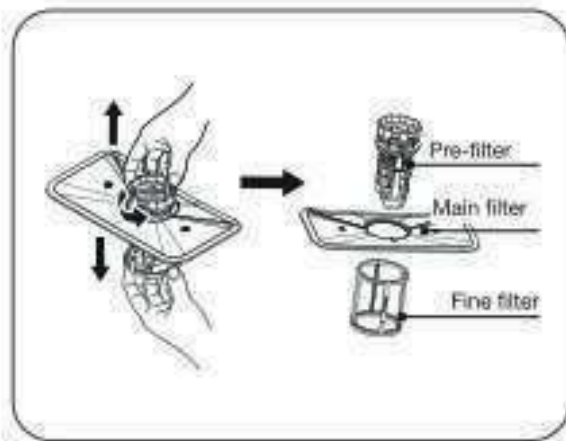
The filtering system at the bottom of the tub collects residue during the wash cycle. The residue collected can clog up the filters. Regularly check the filters and clean them in running water, if needed. Follow the steps below to clean the tub's filters.

#### **NOTE:**

Illustrations are for indicative purposes only, as models of filtering systems and spray arms

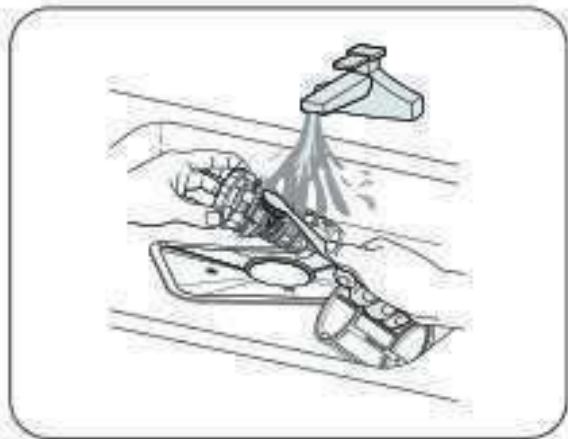


Hold the prefilter and turn it anti-clockwise to unlock the filter. Pull the filter up and remove it from the dishwasher.



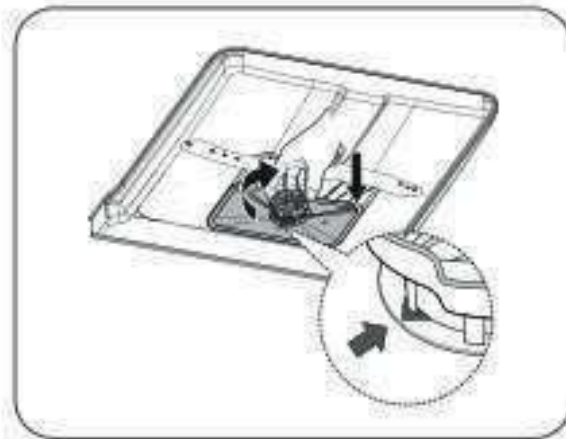
Pull the fine filter down to detach it from the filter unit.

The pre-filter can be separated from the main filter by gently pressing the tabs at the top of the filter and pulling the filter out.



Larger bits of food residue can be removed by rinsing the filter under running water.

For more thorough cleaning, use a soft cleaning brush.



Refit the filters in the reverse order of disassembly, refit the filter group and turn it clockwise until the arrow indicates the closed position.

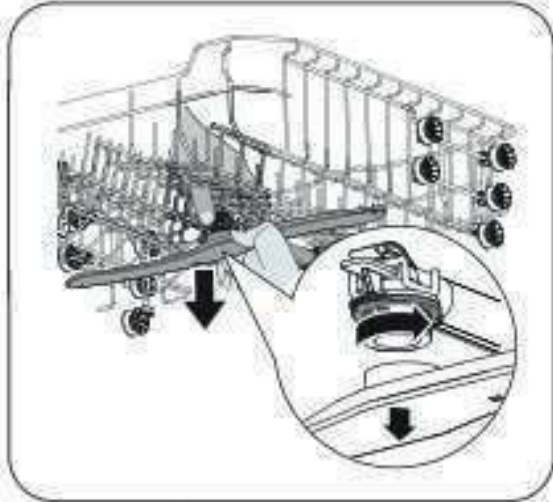


- Do not over-tighten the filters. Replace the filters correctly and in the right order, otherwise large residue could enter the system and cause a blockage.
- Never use the dishwasher without replacing the filters. If the filters are not replaced correctly, the performance of the appliance may be impaired and dishes and utensils may be damaged.

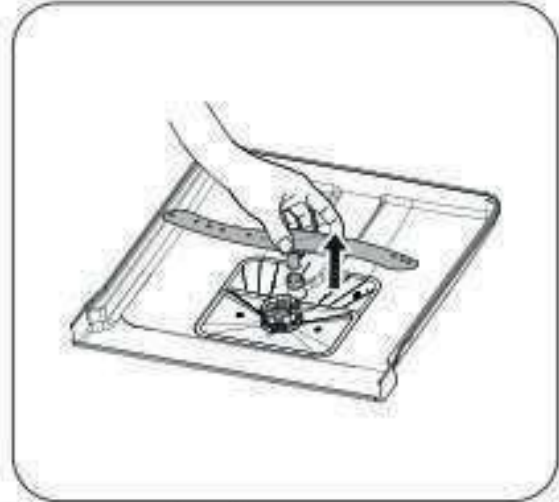
## Spray arms

The spray arms need to be cleaned regularly to prevent the chemicals in the hard water from clogging the jets and spray arm bearings.

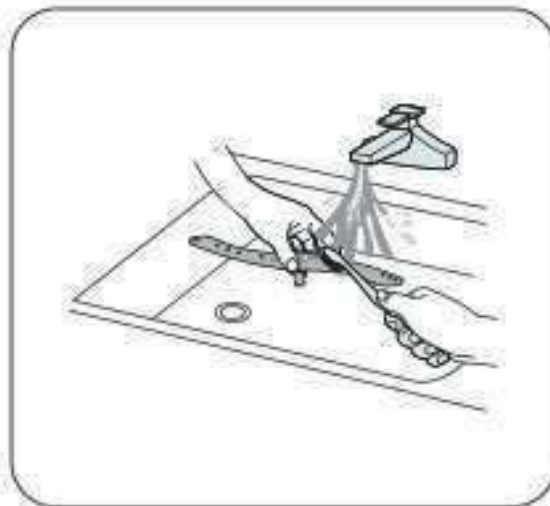
To clean the spray arms, follow the instructions below:



To remove the upper spray arm, hold the nut in the centre while turning the arm anti-clockwise to dislodge it.



To remove the lower spray arm, pull it upwards.



Wash the arms in warm, soapy water and use a soft brush to clean the jets. Refit them after having thoroughly rinsed them.

---

## General dishwasher maintenance

### Precautions against frost

In winter, you need to take steps to protect your dishwasher from freezing. After each wash cycle, follow the procedure below:

1. Switch off the power supply to the dishwasher at the source.
2. Connect the water supply hose directly to the water tap.
3. Drain any water from the supply hose and tap. (Use a bucket to catch the water).
4. Reconnect the water supply hose to the tap.
5. Remove the filter at the bottom of the tub and use a sponge to soak up any water in the sump.

### After each wash

After each wash, shut off the water supply to the appliance and leave the door open to avoid odours or humidity from developing inside it.

### Power plug

Always unplug the appliance from the power outlet before any cleaning or maintenance.

### Do not clean with solvents or abrasive substances

Do not use solvents or abrasive detergents to clean the exterior or rubber parts of the dishwasher. Only use a cloth with warm, soapy water. To remove stains or dirt from the interior surface, use a cloth dampened with water and a little vinegar, or a cleaning product specially designed for dishwashers.

### In case of prolonged periods without use

We recommend that you carry out an empty wash cycle, then unplug the plug from the socket, shut off the water supply and leave the appliance door ajar. This will help the door seals last longer and prevent odours from forming inside the appliance.

### Moving the appliance

If you have to move the appliance, try to store it in a vertical position.

### Seals

One of the factors contributing to the formation of odours in dishwashers is the presence of food residue trapped in the seals. Regular cleaning with a damp sponge will prevent this from happening.

### Conseils simples pour entretenir et faire durer son lave-vaisselle

#### Au quotidien

**Rincer grossièrement les plats et les assiettes.** Sans faire une vaisselle préalable à la main, ne mettez pas des assiettes trop sales ou des plats (à gratin, notamment) encore incrustés de restes d'aliments dans le lave-vaisselle. Votre vaisselle sera moins propre et vous aurez plus d'opérations d'entretien à effectuer par la suite.

**Privilégier le détergent liquide aux pastilles.** Les pastilles peuvent paraître plus simples à utiliser, car mieux dosées, mais elles peuvent aussi avoir du mal à se dissoudre et laisser des traces. Si votre appareil est équipé d'une fonction d'autodose, ce sera la solution à privilégier pour équilibrer efficacité, économie et écologie.

**Ne pas trop surcharger et remplir avec soin.** Les bras aspergeurs sont chargés de doucher et projeter l'eau pour nettoyer couverts, verres, assiettes et bols. Si les bols sont trop serrés, le nettoyage ne sera pas efficace. Si les verres sont en équilibre, ils risquent d'être cassés.

#### Régulièrement

**Remplir le réservoir de liquide de rinçage lorsque la machine le demande.** Le liquide de rinçage est un produit qui assure que les verres, assiettes, etc., sèchent mieux et sans traces.

**Remplir le réservoir de sel régulièrement.** Un consommable important ! Plus votre eau est calcaire, plus vous en aurez besoin. Il permet d'éviter les traces blanches et de donner au verre tout son brillant et sa transparence. Attention toutefois à ne pas en renverser trop à côté de la bouche du réservoir : le sel peut corroder la cuve en inox. Ramassez le sel en trop avec un chiffon doux humide ou assurez-vous de lancer votre lave-vaisselle dans les 24 h.

**Nettoyer les filtres une fois par semaine.** Ils se trouvent tout en bas de la cuve et ce sont eux qui retiennent les morceaux d'aliments mal rincés, les éventuels morceaux de verre cassé et, bien entendu, une partie des sauces et graisses détachées au lavage. Ils filtrent l'eau qui circule, qui sert à laver votre vaisselle et qui est projetée, puis pompée pour être réutilisée. Si le filtre est sale, l'eau de lavage l'est aussi rapidement.

**Nettoyer les bras de lavage régulièrement.** Les bras aspergeurs, surtout ceux du fond de la cuve, peuvent se salir rapidement et devenir gras, au point que les trous qui laissent passer l'eau se bouchent. Dans ce cas, et si c'est possible, retirez-les, placez-les dans un évier et nettoyez-les à l'eau chaude. S'ils restent bouchés, utilisez une épingle ou un couteau pointu pour les déboucher et faites ensuite couler de l'eau chaude.

Il peut arriver qu'un petit déchet dur soit aspiré et reste coincé à l'intérieur du bras qui ne peut pas être ouvert. Dans ce cas, tentez d'extraire le petit objet en le faisant rouler. Cela évitera une usure inutile et un bruit parasite.

**Lancer un cycle de nettoyage de la cuve environ tous les 60 cycles.** La cuve en inox se salit au fil du temps et tous les programmes n'utilisent pas de l'eau assez chaude pour bien dégraisser l'ensemble et se débarrasser des éventuelles bactéries. Pour remédier à ce problème, vous pouvez lancer un cycle de nettoyage à vide à très haute température.

Si votre machine n'a pas ce type de cycle dédié, un nettoyage manuel est nécessaire. Utilisez un produit de nettoyage adapté et une éponge (sans utiliser le grattoir). Pour rincer, il suffit de lancer un cycle à vide.

## Simple Tips for Maintaining and extending the life of your Dishwasher

### Daily Use

**Rinse dishes and plates briefly.** Without pre-washing by hand, do not put heavily soiled plates or dishes (especially casserole dishes) with food residue in the dishwasher. Your dishes will be less clean, and you will have more cleaning to do afterward.

**Opt for liquid detergent rather than tablets.** Tablets may seem easier to use because they are more precisely dosed, but they can also be difficult to dissolve and leave residue. If your appliance has an automatic dosing function, this is the best solution for balancing effectiveness, economy, and environmental friendliness.

**Do not overload the dishwasher and fill it carefully.** The spray arms are responsible for showering and projecting water to clean cutlery, glasses, plates, and bowls. If the bowls are packed too tightly, the cleaning will not be effective. If the glasses are precariously balanced, they risk breaking.

### Regularly

**Refill the rinse aid dispenser when the machine prompts you.** Rinse aid ensures that glasses, plates, etc., dry better and without streaks.

**Refill the salt dispenser regularly.** This is an important consumable! The harder your water, the more you will need. It prevents white streaks and gives glasses their full shine and transparency. Be careful not to spill too much salt near the dispenser opening: salt can corrode the stainless steel tub. Wipe up any excess salt with a soft, damp cloth or make sure to run your dishwasher within 24 hours.

**Clean the filters once a week.** They are located at the bottom of the tub and trap poorly rinsed food particles, any broken glass fragments, and, of course, some of the sauces and grease loosened during the wash cycle. They filter the circulating water used to wash your dishes, which is then sprayed and pumped back for reuse. If the filter is dirty, the wash water will quickly become dirty as well.

**Clean the spray arms regularly.** The spray arms, especially those at the bottom of the tub, can quickly become dirty and greasy, to the point that the holes that allow water to pass through become clogged. In this case, if possible, remove them, place them in a sink, and clean them with hot water. If they remain clogged, use a pin or a sharp knife to unclog them and then run hot water through them.

Sometimes a small, hard piece of debris can be sucked in and become stuck inside the arm that cannot be opened. In this case, try to remove the small object by rolling it. This will prevent unnecessary wear and tear and unwanted noise.

**Run a tub cleaning cycle approximately every 60 wash cycles.** The stainless steel tub gets dirty over time, and not all programs use water hot enough to properly degrease and eliminate any bacteria. To remedy this, you can run an empty cleaning cycle at a very high temperature.

If your machine doesn't have this type of dedicated cycle, manual cleaning is necessary. Use a suitable cleaning product and a sponge (without using the scourer). To rinse, simply run an empty cycle.